

DZIEŃ BYDGOSKI

BEZPARTYJNE PISMO CODZIENNE

Dzisiejszy numer liczy **10 str.**

Redaktor przyjmuje
odpłatnie od godz. 10-12 w poł.

Redaktor naczelny i Wydawca: Dr. Adam Brzeg

Konto czekowe P. K. O. Nr. 167.31c

Cena numeru
w Bydgoszczy
i na prowincji **gr 20**

Redakcja nie zwraca
kopisów

Redakcja Administracja: Mostowa 6, Te. 22-18

tel. Redakcji Administracji 22-18

Oddziały: Gdańsk, Stadtgraben 8, telefon 214-24 — Gdynia ul. 10 lutego tel. 15-44 — Grudziądz, Staro-Rynkowa 5, tel. 442.

Rok II.

Bydgoszcz, piątek 14 sierpnia 1931

Nr. 185

Posel J. Jędrzejewicz — ministrem Wyzn. Relig. i Ośw. Publ.

Warszawa, 13. 8. (PAT.) W dniu wczorajszym p. Prezydent Rzplitej na wniosek p. Prezesa Rady Ministrów mianował posła Janusza Jędrzejewicza ministrem Wyzn. Relig. i Ośw. Publ.

Warszawa, 13. 8. (PAT.) Nowomianowany minister p. Janusz Jędrzejewicz urodził się w 1887 r. na Ukrainie we wsi Spiczynce, g. mnazjum ukończył w Żytomierzu, następnie brał wybitny udział w ruchu niepodległościowym, to też zmuszony do wyjazdu za granicę ukończył w Paryżu „Ecole des Sciences Politiques”; następnie skończył wydział matematyczno-przyrodniczy na uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie; przed wojną prowadził działalność pedagogiczną w szkołach prywat. w Warszawie; w roku 1914 wstępuje do Legionów; bierze udział w walkach pierwszego pułku, pierwszej Brygady; następnie w latach 1918-1919 był członkiem komendy naczelnej P. O. W. i członkiem komitetu redakcyjnego pisma „Rząd i Wojsko” oraz pracował publicystycznie w wydawnictwach niepodległościowych tego okresu; w 1919 powrócił do wojska, z którego wyszedł w 1923 r. w stopniu majora. W latach 1923-24 prowa-

dził wykłady na kursach dla dorosłych; od 1924 do 1926 był dyrektorem państwowego seminarjum nauczycielskiego im. Kozarskiego w Warszawie; po wypadkach majowych w 1926 r. wszedł do Prezydium Rady Ministrów, w 1927 obejmuje stanowisko wizytatora szkolnego w Min. W. R. i O. P.; przy wyborach w 1928 r. wszedł jako poseł do Sejmu, w obecnym Sejmie obrany został wice-

prezesem klubu BBWR.; poseł Janusz Jędrzejewicz jest jednym z twórców i dyrektorów Instytutu Wschodniego w W. lnie i założycielem pisma ideowo-wychowawczego „Zrąb”, jednym z najwybitniejszych współpracowników miesięcznika „Droga”, odznaczony krzyżem „Virtuti Militari”, „Krzyżem Niepodległości” i czterokrotnie „Krzyżem Walecznych”.

120 milionowy deficyt budżetowy w Anglii

Londyn, 13. 8. (PAT.) Naczekiwany powrót Mac Donalda do Londynu i nagłe zwolnienie, wyznaczonego na dzień 24 sierpnia r. b. komitetu oszczędnościowego rządu — już na dziś, wywołało w całej prasie liczne komentarze.

Faktem zostaje jednak, że troska o przyszłość budżetu brytyjskiego zmusza Mac Donalda i Snowdena do znalezienia sposobu pokrycia spodziewanego deficytu, określonego w raporcie ekspertów oszczędnościowych na 120 milj. funtów sterl.

A więc nie oficer irlandzki

Berlin, 13. 8. (PAT.) Badanie aresztowanego w nocy rzekomego oficera irlandzkiego, który był podejrzany o udział w zamachu na pociąg w Jüterboku, nie posunęło dotychczas śledztwa naprzód. Aresztowany zaprzecza temu, ażeby brał jakikolwiek udział w zamachu, przyczem rysopis jego nie odpowiada wcale danym, na których oparte zostały poszlaki przeciwko niemu. Podejrzenia policji zwróciły się więc przeciwko dwóm innym osobnikom, któ-

rych zagadkowe postępowanie zwróciło uwagę. Z pośród podejrzanych osób nie znaleziono nikogo, przeciwko komu istniałyby uzasadnione poszlaki o udział w zamachu. Władze policyjne badają obecnie kwestję, czy zachodzi związek pomiędzy ostatnim zamachem kolejowym i kradzieżami materiałów wybuchowych, jakie miały miejsce ostatnio w zachodnich Niemczech.

Bezustanne walki uliczne w Niemczech

Berlin, 13. 8. (PAT.) Wczoraj z okazji niemieckiego święta narodowego, doszło w Kilonji kilkakrotnie do wykroczeń żywiołów radykalnych. Policja zmuszona była do użycia pałek gumowych w celu rozpręczenia manifestantów. W Berlinie w dzielnicy robotniczej ostrzeliwano policję z okien domów. Policja odpowiedziała salwą karabinową. Jeden z mieszkańców domu odniósł ciężkie rany. Rewizja wykryła składy odezów komunistycznych.

Berlin, 13. 8. (PAT.) Dochodzenia, prowadzone w poszukiwaniu zabójców oficerów policji na placu Bülowa, nie dały dotychczas pozytywnego wyniku. Policja dokonuje licznych aresztowań wśród komunistów w Berlinie i na prowincji. U jednego z aresztowanych znaleziono szkic przebiegu zabójstwa policjantów na placu Bülowa. Wczoraj znowu rozlepione zostały przez terorystów komunistycznych na słupach reklamowych odezwy, podburzające policję do niekarności. Związek rze-

źników otrzymał list, zawierający groźbę plądrowania składów.

Aresztowania prowadzone są również na prowincji. W okolicy Akwizgranu dokonano około 50 aresztowań członków bojówek komunistycznych, w których znaleziono broń i stwierdzono prowadzenie ćwiczeń w ostrem strzelaniu. Wśród zatrzymanych znajduje się dwóch komunistów radnych miejskich i jeden był poseł do Reichstagu.

Zamachu na pociąg w Niemczech mnożą się

Berlin, 13. 8. (PAT.) Ubiegłej nocy pociąg osobowy najechał pod Bogaden na Śląsku niemieckim, na kamień, położony na torze. — Lokomotywa kamień zmiażdżyła, przyczem ruch kolejowy nie uległ żadnej przerwie. Prasa dzisiejsza upatruje w tym incydencie nowy zamach polityczny na pociąg pasażerski.

Dookoła „podróży” Lavalala do Berlina

Berlin, 13. 8. (PAT.) Komunikat agencji „Havasa” o odroczeniu podróży premiera Lavalala do Berlina, wywołał konsternację w niemieckich kołach politycznych.

Utrzymuje się uporeczywie pogłoska, że urząd spraw zagran. Rzeszy został zaskoczony wiadomością agencji „Havasa”, właśnie bowiem rząd niemiecki miał zamiar wystosować formalne zaproszenie do Paryża. Szczególne zdumienie wyrażają w kołach berlińskich z tego powodu, że według komunikatu „Havasa”, Laval tylko „w zasadzie” przenieść miał zapro-

szenie rządu Rzeszy, podczas gdy dotychczas w opinii niemieckich czynników miarodajnych panowało przekonanie, iż premier francuski przybędzie do Berlina już w drugiej połowie sierpnia.

Berlin, 13. 8. (PAT.) Z kół dobre poinformowanych „Berliner Tageblatt” donosi, że rząd Rzeszy nie podjął jeszcze ostatecznie decyzji w sprawie terminu przyjazdu premiera Lavalala i ministra Brianda do Berlina.

Berlin, 13. 8. (PAT.) Biuro Conti komunikuje: W berlińskich kołach politycznych

Powrót Marsz. Piłsudskiego do Warszawy

(o) Warszawa, 13. 8. (tel. wł.) Wczoraj w godzinach rannych powrócił do Warszawy Marszałek Piłsudski. Na dworcu powitał go premier Prystor.

Konferencje na Zamku

Warszawa, 13. 8. (PAT.). Wczoraj w godzinach rannych powrócił ze Spały do Warszawy p. Prezydent Rzplitej. O godz. 11 przed południem udał się na Zamek p. prezes Rady Ministrów, z którym p. Prezydent Rzplitej odbył dłuższą konferencję.

Wczoraj popołudniu p. Prezydent Rzeczypospolitej przyjął na dłuższej konferencji min. spr. zagr. Zaleskiego. O godz. 5 p. Prezydent wyjechał zpowrotem do Spały.

Spadek kursu dolara

(o) Warszawa, 13. 8. (Tel. wł.). Bank Polski obniżył wczoraj kurs banknotów dolarowych na 9,005. Zapotrzebowanie na banknoty dolarowe jest bardzo ograniczone, i pokrywają je banki prywatne. Na prywatnej giełdzie dolarem gotówkowym obracano po kursie 9 zł. przy braku odbiorców, wobec czego sfery giełdowe spodziewają się dalszej znizki dolara.

Redukcje w Kasach Chorych

(o) Warszawa, 13. 8. (Tel. wł.). Dowiadujemy się, że redukcje w Kasach Chorych, które nastąpią w związku z reorganizacją Kas, nie przybiorą większych rozmiarów. Redukcja dotknie niewielką ilość dotychczasowych pracowników Kas Chorych, przyczem zredukowany zostanie przeważnie element niewykwalifikowany.

Jedna z największych fabryk w Łodzi zawiesiła wypłaty

(o) Warszawa, 13. 8. (Tel. wł.). Z Łodzi donoszą, że do Sądu Okręgowego wpłynęło wczoraj podanie o odroczenie wypłat fabryki wyrobów bawełnianych Karol Steinert Tow. Akc. Fabryka ta jest jedną z najstarszych w Łodzi i istnieje od 97 lat. Krok dyrekcji fabryki wywołał więc wielkie poruszenie w kołach przemysłowych Łodzi.

Zgon dyplomaty

Genewa, 13. 8. (PAT.). Zmarł tu attache honorowy delegacji polskiej do Ligi Narodów ś. p. Karol Potulicki.

Bursztynowe wyroby

najpiękniejsze, — z gwarancją naturalne, wykonane w Gdyni z najprzedniejszego polskiego surowca, największy wybór wprost po cenach fabrycznych poleca **P. Trzeźniak w Gdyni** narożnik ulicy Podjazdowej i Starowiejskiej. (4276)

Slusznie

Genewa, 13. 8. (PAT.). Rząd sowiecki przesłał do Ligi Narodów dane, dotyczące stanu rosyjskich sił zbrojnych, sprzeciwił się jednak ogłoszeniu tych danych dla użytku konferencji rozbrojeniowej. Wobec tego zastrzeżenia sowieckiego, Polska odmówiła zgody na ogłoszenie sprawozdania Polski do tej pory, dopóki sowieci nie postąpią tak samo, jak inne państwa.

Jak zwykle...

Hamburg, 13. 8. (PAT.). Związek przyjaciół Prus Wschodnich i Zachodnich w Hamburgu i okolicy obchodził w tych dniach 10-lecie swego istnienia. W uroczystości wzięli m. in. udział Niemcy goście z Górniego Śląska, Poznania i Gdańska. Podczas uroczystości przemawiał starszy radaa z Berlina Hoffman, przypominając czasy, kiedy to Zakon Krzyżacki podbił ziemie wschodnie. Mówca starał się — jak zwykle w takich wypadkach — udowodnić, że ziemie wschodnie są niemieckie i że nigdy tam Słowianie nie panowali.

W Hiszpanji wciąż bałagan

Madryt, 13. 8. (PAT.). W Barcelonie wybuchł strajk robotników przemysłu gumowego. W Tarragonie bezrobotni wystosowali do pracodawców ultimatum, domagając się przyjęcia ich do pracy w ciągu 24 godzin. Na zebraniu pracodawców postanowiono przejść do porządku dziennego nad pogroźkami bezrobotn. Liderzy bezrobotnych w odpowiedzi na decyzję pracodawców zapowiedzieli, iż robotnicy siłą zajmą fabryki i warsztaty. Rząd ogłosił komunikat głoszący, iż w związku z pogroźkami robotników przedsięwzięte zostały wszelkie niezbędne zarządzenia.

Ale król...

Czerniowce, 13. 8. (PAT.). „Biessarabskoje Slovo” donosi z Kiszyniowa, że tamtejsi policjanci już od trzech miesięcy nie otrzymują poborów.

Od komunistów do Hitlera

(Korespondencja własna).

Berlin, w sierpniu.

„Prusy muszą znów zostać pruskimi!“ Zwycięstwa ostatnich dwóch lat dodały otuchy hitlerowcom, by dążyć we wszystkich dziedzinach politycznego życia niemieckiego do władzy. Po Brunświku i Saksonji, po całym szeregu pomniejszych państewek Rzeszy postanowili nacjonaliści sięgnąć po Prusy. Od czasu rewolucji Prusy zostały jedyną twierdzą socjalnej demokracji, ostoją republikańskiej „weimarskiej“ koalicji. Rzecz jasna, iż „czerwony“ rząd Otto Brauna jest dla niemieckiego wojującego nacjonalizmu solą w oku. Stąd hasło do rozwiązania demokratycznego Landtagu: „Prusy muszą znów zostać pruskimi!“

Na podstawie zgłoszonego przez sześć milionów wyborców wniosku odbyło się referendum „Czy pruski Landtag winien być rozwiązany?“ Odpowiedź twierdząca więcej niż połowy wyborców uczyniłaby Prusy „znów pruskimi“. W ostatnich wyborach do Reichstagu ilość wyborców wynosiła w Prusach 26.400.000 osób. Przy uwzględnieniu możliwych zmian ludności, nacjonaliści winni byli zmobilizować od 13.200.000 do 13.400.000 głosów. Na listy prawicowe padło we wrześniu ub. roku około 9 milionów głosów. Skąd więc hitlerowcy spodziewali się otrzymać brakujące 4 i pół miliona? I tu z niespodziewanym sukcesem swym najzawziętym przeciwnikom przybywają... komuniści. W serdecznym sojuszu przeciw zmienawidzonej demokracji przynosi wówczas Thälmann Hitlerowi zgórą 3 miliony głosów.

W niedzielnym plebiscycie oba skrzydła radykalizmu społecznego, tuczone kryzysem i bezrobociem z energią przystąpiły do werbowania brakujących 1 i pół miliona głosów. Poprzez trupy Liebknechta i Róży Luxemburg, poprzez tysiące wymordowanych przez się zwolenników obu biegunów przeciwnych partji, podali sobie ręce przywódcy hitlerowców i komunistów i wspólną pracą rozwinęli kampanję plebiscytową.

Hitlerowcy i sprzymierzeni z nimi niemiecko-narodowi z wielkim zapalem przystąpili do kampanji plebiscytowej. Wykorzystano cały arsenał hasł wyborczych z roku ubiegłego, ale i uzupełniono je przez zwalanie winy za kryzys gospodarczy, za przesilenie bankowe, za bezrobocie i reparacje, za obniżkę płac i wzrost podatków na koalicję demokratyczną. Mimo wielkich strat materialnych, jakie w ostatnich czasach poniósł potentat nacjonalistów Hugenberg, na akcję plebiscytową narodowej asygnował ogromne sumy, czerpiąc je ponoć z bogatej szkatuły wygnana z Doorn. Prasa nacjonalistyczna zmobilizowała wszystkie swe siły, by dowieść ogłupionym przez siebie czytelnikom, że koalicja weimarska „pracuje dla Francuzów“. W końcu rząd pruski zmuszony był do skorzystania z przysługujących mu na mocy „Notverordung“ uprawnień, wydając odezwy do obywateli i nakazując pismom wszelkich odcieni wydrukowanie tej odezwy pod groźbą zawieszenia wydawnictwa. Zarządzenie to wywołało nieoczekiwaną potępiającą reakcję prezydenta Hin-

denburga, który pragnąc widocznie pozyskać zpowrotem utracone względy nacjonalistów, dał wyraz swemu prawnicowemu stanowisku. Zaskoczeni tem posunięciem prezydenta zwolennicy republiki, wytoczyli wobec wyborców najeźsże argumenty: opinję zagranicy i wręczcie oświadczenie kanclerza Brüninga: „Mnie nie ujrzyście przy urnie wyborczej“.

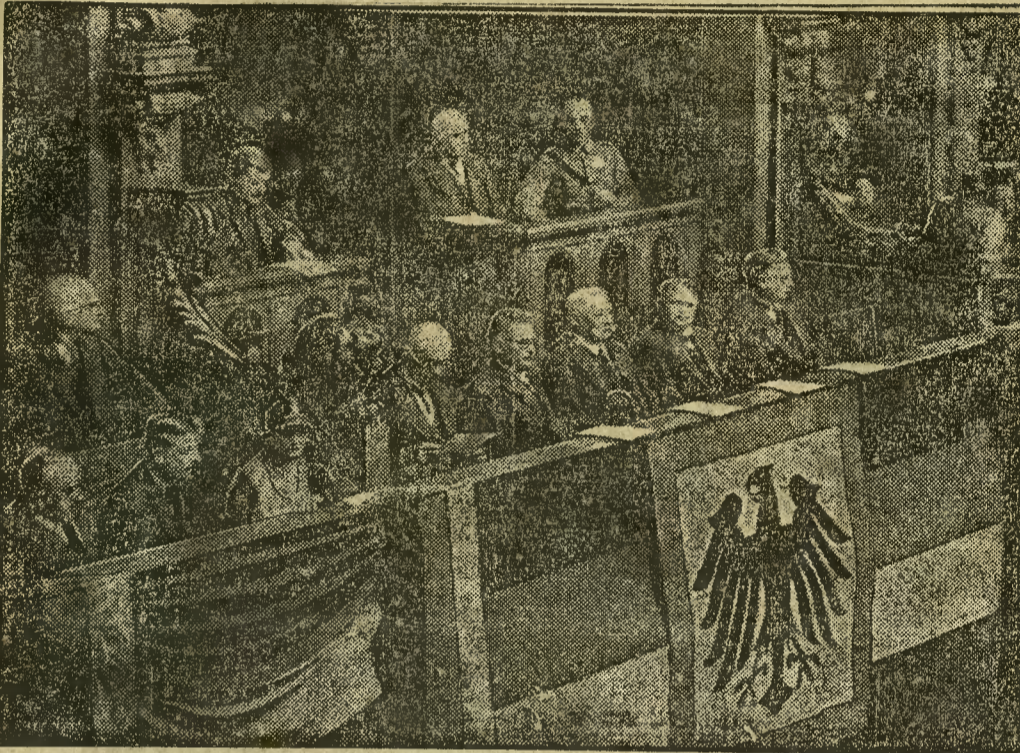
Hitlerowcy wnet odpowiedzieli. „Zagranica?“ Nie jest tak groźna i ma do nas nie mniejsze zaufanie, niż do socjalnych demokratów. Brüning głosować nie będzie? Ale zato staje do plebiscytu minister Schiele. Więc jednak „Prusy muszą znów zostać pruskimi!“

Jedno tylko ich niepokoiło: letnie upały. Większość drobnomieszczańskich wyborców hitlerowskich opuszcza miasto na week-end. Młodzież, mimo wszystko, bardziej interesuje mecz piłki nożnej, wyścigi motocykli, aniżeli to, czy Braun długo jeszcze pozostanie pruskim premierem. W ostatniej chwili zjawiły się na murach miasta plakaty: „Sportowcy, zanim wyruszyście z miasta, pierwszej głosujcie!“

Jakoż cały wysiłek ugrupowań odwetowych spalił na panewce. Do zwycięstwa koalicji hitlerowsko-komunistycznej brakło przeszło 3-ch milionów głosów.

D. U-s.

Parlament Rzeszy w rocznicę konstytucji niemieckiej



Łoża prezydenta Rzeszy podczas uroczystego posiedzenia. W łoży siedzą od lewej strony: wiceprezydent parlamentu von Kardorff, prezydent parlamentu Loebe, prezydent Rzeszy Hindenburg, min. Reichswchry Groener, min. spr. wewn. Dr. Wirth.

Apel do zgody i rewizji traktatów w rocznicę konstytucji Weimarskiej

Tegoroczny obchód Konstytucji Weimarskiej w Berlinie odbył się w gmachu Reichstagu przy udziale rządu Rzeszy, przedstawicieli rządu pruskiego oraz licznych reprezentantów organizacji republikańskich, świata parlamentarnego, politycznego i naukowego. Na uroczystość przybył również prezydent Hindenburg, który w towarzystwie ministra spraw wewnętrznych Wirtha i ministra Reichswchry Groenera zajął

miejsce w łoży dyplomatycznej.

Mowę programową wygłosił minister finansów Dietrich, który m. in. oświadczył: Kryzys, jaki Niemcy obecnie przeżywają, ma swoje źródło nie tylko w wydarzeniach natury gospodarczej. Ostatnią przyczyną niepokoju i nieufności panującej w świecie są momenty natury politycznej. Przesłanie, które nawiedziło Niemcy, nie jest wyłącznie gospodarczym, lecz jest kryzysem

wyływającym z traktatów, zawartych po wojnie. Jeżeli Niemcy mają ufać, że przez silenie osiągnęło swój punkt szczytowy i że możliwe jest zlikwidowanie stopniowe przeszkód gospodarczych, to wierzą, że świadomość wzajemnej zależności między narodami pociągnie za sobą również zrozumienie dla konieczności rewizji traktatów“

MOWA BRUENINGA.

Kanclerz Bruening wygłosił pierwsze po swym powrocie z Rzymu przemówienie z okazji uroczystości Dnia Konstytucji, poświęcone pamięci von Steina i podkreślił, że w dniu święta narodowego winny unikać walki partyjne a świadomość narodowa powinna doprowadzić do „owocnych czynów politycznych“ (?)

W całych Niemczech odbyły się uroczystości: pod znakiem sztandarów, flag, „niezliczonych“ kapeli muzycznych i owacji, wśród których oficjalne rewizjonistyczne przemówienie ministra skarbu Dietricha aż nadto dobitnie podkreśliło duch odwetu wy zarówno urzędowych jak i hitlerowsko-nacjonalistycznych Niemiec.

Akcja Hugenberg

W dniach najbliższych Hugenberg ma być przyjęty przez kanclerza Brueninga i odbyć z nim konferencję polityczną. Celem uzyskania wizyty tej u Brueninga, wizyty zresztą bardzo znamiennej dla obecnych stosunków wewnętrznych w Niemczech, Hugenberg zabiegał o pośrednictwo Hindenburga. Fakt ten wskazywał na to, że mimo niepowodzenia akcji plebiscytowej nacjonaliści niemieccy nie tracą nadziei i w dalszym ciągu szukają kontaktu z rządem Brueninga, a więc torują sobie drogę do władzy.

Wojskowi Reichswchry paradują w mundurach i z bronią na terenie Gdańska

Na porządku dziennym nadchodzącej sesji Rady Ligi Narodów, rozpoczynającej się 1-go września w Genewie pod przewodnictwem delegata Hiszpanji, ministra Lerroux, znajduje się m. i. raport Wysokiego Komisarza Ligi Narodów w w. m. Gdańsku, hr. Graviny o stosunkach polsko-gdańskich, opracowany na skutek zalecenia, powyższego na poprzedniej sesji Rady Ligi Narodów w maju r. b. w związku z zatargiem Wolnego Miasta z Ligą Narodów i zgłoszeniem podówczas przez hr. Gravinę zamiaru rezygnacji z zajmowanego stanowiska.

Na sesji Rady Ligi w maju r. b. minister Henderson złożył referat o sprawach polsko-gdańskich na podstawie raportu hr. Graviny o sytuacji wywołanej w Gdańsku napadami uzbrojonych nacjonalistycznych bojówek niemieckich na obywateli polskich. Udzielono wówczas Wysokiemu Komisarzowi zlecenia przedsięwzięcia w senacie gdańskim kroków, mających na celu zapobieżenie NADUŻYWANIU MURÓW PRZEZ BOJÓWKI I ORGANIZACJE NACJONALISTYCZNE NA TE-

RENIE GDAŃSKA, bowiem przyczynia się to w znacznym stopniu do podniecenia nastrojów w Gdańsku.

Niestety, w ostatnich czasach na terenie w. m. Gdańska zaobserwowano tym razem wzrost liczby oficerów i szeregowych Reichswchry. O ile więc nastąpiło pewne uspokojenie na skutek interwencji Ligi Narodów w kierunku ograniczenia noszenia mundurów przez bojówki nacjonalistyczne, o tyle BUDZI ZDUMIENIE OBECNOŚĆ CZŁONKÓW REICHSWCHRY W MUNDURACH NA TERENIE MIASTA GDAŃSKA, OLIWY I SOPOT. Oficerowie i szeregowi rekrutują się z 1-go, 2-go i 3-go pułków piechoty, 1-go i 2-go pułków kawalerji, 1-go pułku art. polowej, 1-go baonu pionierów i 1-go baonu łączności, więc z tych pułków i formacji, które stacjonowane są w okolicach nadgranicznych i należą do 1-go Wehrkreisu w Królewcu. — Częstokroć można zauważyć wojskowych tych z bronią białą u boku.

W 1923-im roku decyzją senatu gdańskiego wydane zostały przepisy policyjne o zaka-

zanie noszenia mundurów przez wojskowych w obrębie w. m. Gdańska, jednakże na skutek protestu rządu polskiego, do przepisów tych wprowadzono pewne poprawki, mające na celu umożliwienie oficerom, przebywającym w sprawach służbowych w Gdańsku — noszenie mundurów, za każdorazowym indywidualnym pozwoleniem miejscowych władz.

Ministerstwo spraw wojskowych wydało w swoim czasie rozkaz zabraniający OFICEROM I SZEREGOWYM, WOJSKA POLSKIEGO UDAJĄCYM SIĘ DO GDAŃSKA NOSZENIA MUNDURÓW I BRONI. Rozkaz ten jest surowo przestrzegany. Widocznie władze Reichswchry rozkazu takiego nie wydały, skoro obecnie na terenie Gdańska można tak często spotkać oficerów niemieckich w mundurach i z bronią. Zapewne ten dość liczny napływ wojskowych niemieckich stoi w związku z sezonem kuracyjnym w Sopotach, niemniej przeto budzi on ZANIEPOKOJENIE UMYŚLÓW OBYWATELI GDAŃSKICH tak, jak na wiosnę bieżącego roku ciągle ekscesy umundurowanych bojówek hitlerowskich.

Socjalistyczna przegrana nad Tamizą

3 miliony bezrobotnych — Waluta angielska w niebezpieczeństwie

W Anglii zanoszą się na przesilenie gabi-
netowe, które pociągnąć może za sobą
zmierzch socjalistycznej, rządzącej obecnie
Labour Party i wyłonienie z niej gabinetu
Mac Donalda.

Przyczyną tego zachwiania się rządu
angielskiego jest oczywiście kryzys finanso-
wy. Bezrobocie sięga już 3 milionów. Cie-
kawą „historję furta angielskiego” podaje
„Temps” rozważając pożyczkę francuska
dla Anglii.

JEGO KRÓLEWSKA MOŚĆ FUNT SZTERLING.

Rozkoszuj się chwilą obecną lekko
myśląc Francuzie, który zmarnowałeś zwy-
cięstwo i o mało nie runęłeś przed pięciu
laty: oto cudownym sposobem stałeś się
znowu bankierem świata i wraz ze Stana-
mi Zjednoczonymi ratujesz dziś wielką An-
glię.

Świat cały przychodzi „szukać pienie-
dzy, tam gdzie one są”, to jest do ciebie!

Co za nagroda za twoją mądrość, co za
pogłaskanie twojej dumy; Lecz nie daj się u-
nieść próżności.

Dalej „Temps” kreśli krótką historję
wzajemnej pomocy banków Francji i An-
glii.

Mac Donald przypomniał przed kilku
dniami stare przysłowie: „pewny jak Bank
Anglii!” Istotnie od wieku XVII tj. od chwi-
li swego założenia Bank Anglii nigdy nie za-
niebdał swych zobowiązań. Funt angielski
od czterystu lat posiada zawsze tę samą
wagę złota. Henryk VIII — Neron Londy-
nu — był ostatnim królem, który go za-
chwiał.

Przy każdym alarmie narodowym, mę-
żowie stanu Anglii: myślą przedewszyst-
kiem o funkcji, poświęciłiby wszystko ra-
czej niż jego prestiż i lojalność. Od jego
stabilizacji zależy bezpieczeństwo państwa.
FUNT JEST SYNONIMEM ZAUFANIA.

Ten funt angielski wspiera się dziś na
franku.

Anglia jest potężną i pewną wierzytel-
ką i „będzie nią zawsze — kończy Temps
— o ile ROBAK SOCJALIZMU, który pod-
grzyza byt sąsiadującego z nami mocarstwa
nie wykaże, że kredyt jest obłędem pracy,
a kto chce z niego żyć nic nie robiąc, musi
umrzeć.

Ze tak jest istotnie, wskazuje groźna rze-
czywistość angielska.

„Straszliwa rozrzutność i skan- daliczna pobłażliwość

Przed kilku dniami lord Grey wygłosił
wielką mowę, potępiającą politykę obecnego
rządu Partji Pracy, jego straszliwą roz-
rzutność i skandaliczną pobłażliwość dla
nadużytych popelnianych w związku ze wspar-
ciami dla bezrobotnych.

„Niebezpieczeństwo wynikające z sytu-
acji finansowej Anglii — oświadczył b. mi-
nister spraw zagranicznych — jest tak wiel-
kie, że trzeba, aby partja liberalna przeciw-
stawiła się wszelkimi siłami: wzrostowi wy-
datków publicznych i głosowała za polity-
ką oszczędności nawet jeśliby to miało spo-
wodować upadek gabinetu.

Inny znów angielski mąż stanu Sir John
Simon podkreślił niedawno doniosłość kry-
zysu finansowego Anglii, z którego społec-
zeństwo zbyt mało zdaje sobie sprawę.

„Raport komisji ekonomicznej — mówił
p. Simon — stwierdził, że dla uzyskania
równowagi budżetowej na rok 1932 potrze-
ba co najmniej 120 milionów funtów szterlin-
gów (blisko 5 miliardów złotych). Musimy
je zdobyć, albo DROGĄ NOWYCH PODAT-
KÓW, ALBO OSZCZĘDNOŚCI.

Socjalizm — oświadczył dalej, krytyku-
jąc ostro marnotrawstwo gabinetu Mac Do-
nalda — jest doktryną, która uważa, że
cnotą pozytywną jest WYDAWANIE PIE-
NIĘDZY DO OSTATNIEGO GROSZA.

Tragiczny raport i druzgocące cyfry

O tragicznym tym raporcie p.sze w „Ma-
tinie” znakomity publicysta francuski p.
Lausanne co następuje:

„Raport ten już wpłynął. Co gabinet an-
gielski z nim zrobi? Rzecz prosta, UCZYNI-
MU POGRZEB PIERWSZEJ KLASY.

Przepaść wykopana przez finansowanie
bezrobocia staje się codziennie beznadziejniej
głębszą.

W roku 1920 bezrobotny, ojciec trojga
dzieci pobierał tygodniowo 17 szylingów.

Dziś, gdy koszt utrzymania staniały, pobie-
ra on 32 szylingi.

Fundusz bezrobocia zadłuża państwo z
zawrotną szybkością. Długi funduszu bezro-
bocia wynosiły w kwietniu 1930 r. 39 miljo-
nów funtów szterlingów, w kwietniu b. r.
już przeszło 70 MILJONÓW FUNTÓW, w
roku przyszłym (jeśli Partja Pracy będzie
rządziła Anglią do tego czasu) WZROŚNIE
DO 120 MILJ. FUNTÓW (około 5 miliard-
dów złotych).

Gdy Mac Donald obejmował władzę w
roku 1922 Anglia miała 1.112.000 bezrobot-
nych. Dziś ma ich 2.660.000. Różnica:
1.548.000! A w dodatku biada tym, którzy
chcą uleczyć straszną chorobę bezrobocia.
Próbował tego sir Oswald Mosley (który
przed kilku miesiącami stworzył osobną
grupę polityczną).

Rząd nie przyjął projektu a Mosley po-
dał się do dymisji...

Mac Donald w czasie kampanji wybor-
czej 1929 oświadczył:

Rząd Labour Party podpisał manifest,
w którym zobowiązał się uroczyście do roz-
wiązania natychmiast i praktycznie pro-
blemu bezrobocia.

MINĘŁO 25 MIESIĘCY A BEZROBO-
CIE WZROŚŁO O 100 PROC.!

„Jego Królewska Mość funt szterling
na słabych trzyma się dziś nogach w szpo-
nach kryzysu bezrobocia apostołowanego
przez Moskę...”

Czy projektowany angielski rząd koali-
cyjny go ocali, naprawi te błędy i doły, któ-
re zgotował mu w spuściznę socjalistyczny
gabinet Mac Donalda?

Inwalidzi polscy do inwalidów świata

W związku z opuszczeniem przez dele-
gację polską kongresu CIAMACU, który
odbył się ostatnio w Pradze, inwalidzi pol-
scy wydali odezwę do inwalidów świata.
Odezwę ta została podpisana przez człon-
ków delegacji polskiej na kongres praski
w osobach prezesa Związku Inwalidów
Wojennych R. P., pos. Karkoszkę, prezesa
Związku Ociemniałych Żołnierzy R. P., pos.
Wagnera, dr. Kikiewicz i p. Stacheckiego.

W odezwie oświetlony jest przebieg na-
rad kongresu i wyjaśnione stanowisko de-

legacji polskiej. W toku obrad wysunięto
rezolucję, stwierdzającą konieczność udzie-
lenia przez mocarstwa pomocy finansowej
Niemcom, dla umożliwienia im przetrwa-
nia ciężkiej sytuacji gospodarczej. Delega-
cja polska oświadczyła, że głosować może
za tą rezolucję jedynie w tym wypadku, je-
żeli równocześnie uchwalona zostanie rezolu-
cja propagująca ideę pokoju powszechnego,
opartego na nienaruszalności traktatów.
Wobec nieuchwalenia tej rezolucji, delega-
cja polska postanowiła demonstracyjnie opu-
ścić obrady.

Na marginesie

Kompromitująca afera

„Narodowiec” Hirsch i jego rola w endecji

„Narodowa” działalność endecji na Pomo-
rzu szyła była i jest grubymi niemi partyjne-
mi. Czas odstania jej kulisy i tajemnice; nie-
zadługo a dowiemy się więcej „budujących”
historyjek, niż ta, o której poniżej mowa:

„Ilustrowany Kurjer Tczewski” w nr. 184
donosi o tem, że do zarządu okręgowego Po-
wstańców i Wojaków w Tczewie w charakte-
rze ławnika wprowadziła endecja niejakiego
Wiktora Hirscha.

Otóż ten p. Hirsch jest postacią wcale a
wcale „zasłużoną” na polu pracy narodowej,
tylko Z TĄ RÓŻNICĄ, ŻE JEST NARO-
DOWCEM NIEMIECKIM. Swego czasu den-
tysta Hirsch z Tczewa z pokorną prośbą zwró-
cił się do „Wysokiego Senatu Gdańskiego”
o pozwolenie „na stałe zamieszkanie w Gdań-
sku”. Charakterystycznie wyglądała ta prośba,
w której m. in. Hirsch sumitował się przed
władzami gdańskimi, jak następuje:

„WSKUTEK CIĘŻKIEGO KRYZYSU GO-
SPODARCZEGO JAKOTEŻ SPRAW FAMI-
LIJNYCH ZMUSZONY BYŁEM DO ZRZE-
CZENIA SIĘ MEGO PODDAŃSTWA NIE-
MIECKIEGO, A PONIEWAŻ NIE BYŁO MI
WTENCZAS MOŻEBNEM NABYĆ OBYWA-
TELSTWA GDAŃSKIEGO OPTOWAŁEM
NA RZECZ POLSKI. CHOCIAŻ MI TO JA-
KO NIEMCOWI BARDZO BYŁO CIĘŻKO I
PRZYKRO, TO JEDNAK Z POWODU NIE-
MOŻNOŚCI INNEGO WYJŚCIA Z ZAŁEM
I BÓLEM ZŁOŻYŁEM W DNIU 9. 1. 1922 R.
OPOJĘ NA RZECZ POLSKI, W NADZIEI,
ŻE BĘDĘ MÓGŁ NABYĆ OBYWATELSTWO
GDAŃSKIE, AŻEBY W TEN SPOSÓB PO-
ZBYĆ SIĘ OBYWATELSTWA POLSKIEGO.

OD MAJA B. R. JESTEM W GDAŃSKU
POLICYJNIE ZAMELDOWANY ORAZ PŁA-
CĘ PODATEK. PROWADZIŁEM SIE BEZ-
NAGANNIE I BĘDĘ W PRZYSZŁOŚCI POD

70 milj. bezrobotnych Niebawo ogrom światowego kryzysu

Albert Thomas, dyrektor Międzynarodowe-
go Biura Pracy w Genewie, opublikował cyfry
statystyczne, dotyczące obecnego stanu zatrud-
nienia w różnych krajach. Według tego zesta-
wienia liczba bezrobotnych w roku ubie-
głym w Europie wynosiła okragło 10 milionów
osób. Z końcem lutego bieżącego roku cyfra
ta niemal podwoiła się, gdyż liczba pozbawio-
nych pracy w samych tylko Niemczech i Ame-
ryce dosięgła prawie 10 milionów.

Ekspert Międzynarodowego Biura Pracy
Jammada Mehta oblicza ilość bezrobotnych w
samych tylko Indjach na 40 milionów. Japo-
nja natomiast nie zna prawie zupełnie bezro-
bocia a to dzięki wielkim robotom inwestycyj-
nym, jakie kraj ten musi przeprowadzać w
związku z katastrofalnymi trzęsieniami ziemi.
Brak jest danych odnośnie do Chin.

Na podstawie dokładnych dat, stojących
do dyspozycji Biura Pracy, oraz przybliżo-
nych obliczeń w odniesieniu do krajów, z któ-
rych nie można było uzyskać urzędowych spra-
wozdań — liczba bezrobotnych na całej kuli
ziemskiej obliczana jest na 60—70 milionów.
Stanowi to około 3 proc. ogółu ludności na
świecie.

Trzy katastrofy lotnicze w St. Zjedn.

Donoszą z Nowego Jorku, że w ciągu ostat-
nich 24 godzin wydarzyły się w Stanach 3 wy-
padki samolotowe, których ofiarą padło 11
osób. W pobliżu Cincinnati spadł z wielkiej
wysokości samolot pasażerski. 4-ch pasażerów,
oraz dwóch pilotów poniosło śmierć na miej-
scu. Koło Lynchbourg wydarzyła się katastro-
fa innego samolotu komunikacyjnego. 4-ch pa-
sażerów zginęło. Trzeci wypadek wydarzył się
w Pensylwanji. Jedna osoba poniosła śmierć
na miejscu, a dwie odniosło ciężkie obrażenia.

Stan oblężenia w Berlinie



Zamachy mordercze oficerów i urzędników policji w Berlinie skłoniły władze bezpie-
czeństwa do zastosowania jankajstrzejszych środków. M. i. zarządzono w kilku dziel-
nicach berlińskich, zwłaszcza w okolicy siedziby centralnej partji komunistycznej, pe-
wnego rodzaju stan oblężenia. Zabroniono wszelkie zebrania i większe zbiegowiska, a
osoby podejrzane podlegają się rewizji osobistej. Powyżej patrol policyjny poszukuje bro-
ni u podejrzanego motocyklisty.

KAZDYM WZGLĘDEM JAKO NIEMIECKI
NARODOWIEC DOBRZE SIĘ PROWA-
DZIŁ.”

Takiego to gościa Hirscha, niemieckiego
narodowca, przyjęli endecy pomorscy do swo-
ich szeregów, mianując go dla własnych celów
partyjnych stworzonej „organizacji” powstań-
ców i wojaków w Tczewie aż ławnikiem.

Dentysta Hirsch, który ślubował wierność i
posłuszeństwo i „bezaganną prowadzenie się
Wysokiemu Senatowi Gdańskiemu”, który kup-
czył poprostu obywatelstwem polskim, jeśli
nie nadużywał go do innych „narodowych ce-
lów niemieckich” wespół z endekami radzi i
decyduje NAD ROZBIJANIEM ORGANIZA-
CJI PRZYSPOSOBIENIA WOJSKOWEGO
NA POMORZU.

Kompromitująca sromotnie endeków afera
z Hirschem — kto wie — może dla nich oso-
biście nie jest kompromitująca. Przecież von
Wysocki z Kościerzyny piastował stanowisko
przewodniczącego stronnictwa narodowego i po
endecku walczył z rządem polskim, a dokto-
rat otrzymał za polakożerczą rozprawę na
uniwersytecie niemieckim. I endecy brali i
biorą go w obronę.

Ktoś jednak musi przemówić do słuchu nie-
poczytalnym partyjnikom endeckim, aby UJ-
MY NIE PRZYNOSILI SPRAWY NARODO-
WEJ NA POMORZU. Pierwszy głos mają ci,
których endecja pomorska otumaniała, skom-
promitowała i wciągnęła do rozbijackiej roboty
partyjnej w związkach wojskowych.

Czy Briand powróci do czynnej polityki?

„Petit Parisien” donosi, że po 10-dniowym
wypoczynku w swej posiadłości w Cocherel w
stanie zdrowia Brianda nastąpiła tak znaczna
poprawa, iż znikły bez śladu wszelkie objawy
przepracowania i wyczerpania. Minister spraw
zagranicznych znajduje się w stałym połącze-
niu telefonicznym z Quai d'Orsay, skąd otrzy-
muje informacje o bieżących wydarzeniach.
Nie ulega wątpliwości, że będzie on reprezen-
tował Francję na wrześniowej sesji Ligi Naro-
dów.

Wtęw temu doniesieniu niektóre koła poli-
tyczne wyrażają pogląd, iż ustąpienie Brianda
i ostateczne wycofanie się z życia poli-
tycznego jest kwestją najbliższego czasu. Wy-
mieniąją już nawet jego następcę, którym ma
być obecny minister skarbu Flandin.

Nie całuj mnie...

Wojenna wyprawa przeciw pocałunkom

W tych dniach wyjechał z New Yorku na krucjatę przeciw pocałunkom do Anglii i do Francji słynny lekarz amerykański, dr. Karol Vaughan-Craster, autor znanego powiedzenia, które, wydrukowane w milionach egzemplarzy, zdobi dzisiaj ściany wszystkich zakładów pocztowych w Stanach Zjednoczonych, oraz dziecięce koleyski w wielu domach prywatnych: „Proszę cię, nie całuj mnie! Przedewszystkiem pragnę być zdrow!”

Dr. Craster bynajmniej nie przeczy, że pocałunek może być rzeczą przyjemną. Każdy występek ma swe ponętne cechy, a pocałunek jest właśnie występkami przeciwko higienie i zdrowiu. Są jednak wypadki, w których dr. Craster zezwala na pocałunek, a mianowicie po uprzednim obmyciu warg i jamy ustnej odpowiednim środkiem dezynfekcyjnym. Oż kiedy w takich wypadkach połowa przyjemności, jaką darzy pocałunek, odpada, — pocałunek bowiem jest funkcją odruchową i w żadnym sposobie nie pozwala czekać na uprzednie dezynfekowanie ust.

Dr. Craster nie uznaje również ołówków do warg. Umalowane usta są, jego zdaniem, tem samem, co kleisty papier na muchy, karmin bowiem zatrzymuje na sobie mikroby chorobotwórcze w ten sam sposób, w jaki lepki papier na muchy przyciąga i przykleja.

Wszystkie te dowodzenia nie mogły jednak

Fala upałów we Włoszech

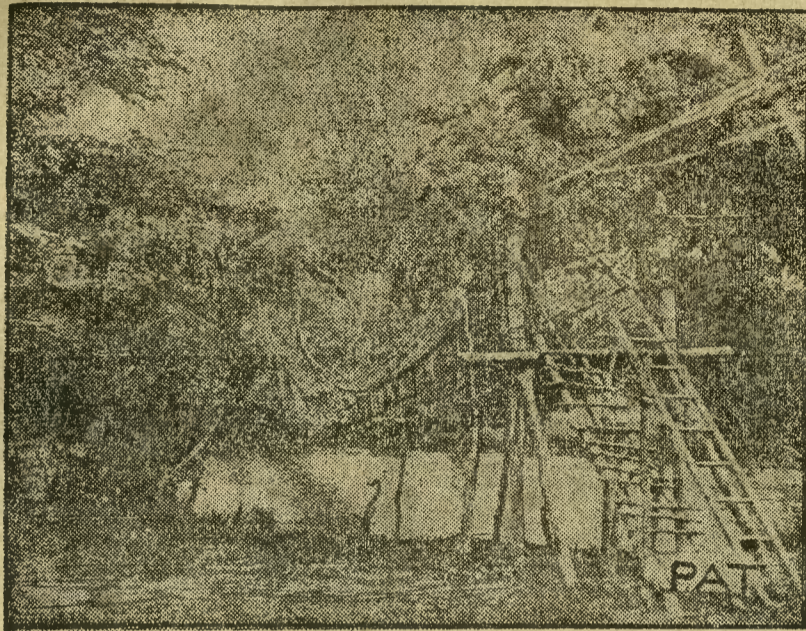
Fala gorąca, dająca się we znaki w całym Włoszech, szczególnie we Florencji, zaznacza się ilością porażań słonecznych. W ciągu ostatnich dni temperatura w mieście utrzymuje się powyżej 38 stopni w cieniu i dopiero późną nocą gorąco daje się mniej odczuwać. Ogólna ilość zasłabnięć w ciągu ostatnich trzech dni wynosi 20.

Co piszą o Zakopanem i „Bristolu” wybitni Polacy i cudzoziemcy.

Jako przewodniczącemu grupy Związku Narodowego Polskiego w Ameryce oraz przewodniczącemu wycieczki, niech wolno mi będzie serdecznie podziękować za gościnność, jaką nas darzono podczas naszego krótkiego pobytu w „Bristolu”. Będąc urodzonym w tym pięknym kraju, powróciłem tu po 30 latach pobytu w Stanach Zjednoczonych i wyznać muszę, że urok kraju rodzinnego wywarł na mnie niespodziewane wrażenie. Szczęścia mego nie potrafię opisać i tylko nadzieja, że wrócę jeszcze do sławnej ojczyzny mych przodków Polski na dłuższy odpoczynek, czyni lżejszym mój powrót do Ameryki. — Aleksander Hinkelman i Antonina Hinkelman, Chicago, 11., 15 sierpnia 1929 r.

powstrzymać żony i córki doktora od ucałowania go w policzki i w usta ukarminowanymi wargami, w chwili gdy siadał na okręt, udając się do Anglii i do Francji na wojenną wyprawę przeciw pocałunkom. Jest rzeczą wiadomą, iż ten człowiek, który podobno tysiące ludzi odzwyczaił całować się, nie może odzwyczaić ani żony, ani córki, które, o zgrozo! są członkiniami nowojorskiego klubu — Całujących się.

Oryginalny most



Nad rzeką N'Dzila (dopływ Konga) w Belgijskim Kongo znajduje się oryginalny most, świadczący o pomysłowości pierwotnych narodów. Most ten jest całkowicie wykonany z łąn, w bardzo ciekawy sposób powiązanych. Przewieszony był nad rzeką jeszcze przed przybyciem Europejczyków, co dowodzi jego trwałości.

Jasnowidząca staruszka-matka przepowiedziała powrót zaginionego syna

Donoszą z Budapesztu o ciekawym wypadku telepatji, którego bohaterką jest pewna staruszka, Marja Szabo, zamieszkała na wsi w okolicach Szegedynu. Jeden z jej synów wyemigrował do Ameryki przed dwudziestu laty, ponieważ zaś od chwili swego przyjazdu do New Yorku nie dawał żadnego znaku życia, sądzono przeto, iż zmarł.

Jednakże przed dwoma tygodniami, Marja Szabo, oświadczyła uroczyście dzieciom swym i wnukom, że syn jej żyje i wraca do ojczyzny. Oto wczorajszej nocy widziała go we śnie, jak stał oparty o barjerę okrętu, płynącego do Europy. Bardzo się zmienił od czasu swego wyjazdu z rodzinnej wioski, postarzał się, a na lewym policzku miał głęboką bliznę,

której przedtem nie miał.

Ponieważ staruszka z przedziwnym uporem wyrażała swe przekonanie o powrocie syna, poczęto obawiać się, że zwarzjowała po prostu, tembardziej, iż już kilkakrotnie zapadała przedtem na chorobę nerwową. Sennego przywidzenia nikt też nie brał poważnie.

Tymczasem emigrant powrócił z Ameryki, a zjawienie się jego wywołało nieopisane wrażenie w całej wiosce. Na twarzy, na lewym policzku miał istotnie szramę, ślad po jakowymś krwawym porachunku. Co więcej, syn Marji Szabo potwierdził zeznanie swej matki, bogate w wiele szczegółów co do urządzenia okrętu, na którym wracał.

Podpalacz z wdzięczności

Wzruszający proces w wiosce francuskiej

W wiosce francuskiej Leurville rozegrał się w tych dniach proces prawdziwie wzruszający.

Przed kilku miesiącami spaliła się jednemu z wieśniaków tamtejszych stodoła, a paryskie Towarzystwo ubezpieczeń od ognia, w którym wieśniak ów ubezpieczył swe budynki, wypłaciło mu za nią 90.000 franków.

Po pewnym jednak czasie sąsiad pogorzela, zazdrosny o gotówkę, otrzymaną przez niego, rozpuścił pogłoskę, że właściciel stodoły

sam ją podpalił. Wszczęto więc śledztwo, z którego okazało się, że oskarżony o podpalenie był bardzo zadłużony i że raz zawołał w rozpacz: „Chyba tylko pożar mógłby mnie uratować!”

Świadkiem owego okrzyku miał być dziewięcioletni synek oskarżyciela, powołano więc malca do sędziego śledczego.

Na zapytanie sędziego, czy był w domu rzekomego podpalacza, chłopiec oświadczył, że był tam stałym gościem, ponieważ poniewierano go w domu, co się też sprawdziło, gdyż chłopiec ów jest synem niesłubnym żony oskarżyciela, nienawidzonym przez jej męża, gdy tymczasem rzekomy podpalacz współczuł biednemu dziecku i chętnie widywał je u siebie.

— A czy prawda jest — pyta dalej sędzia — że oskarżony miał powiedzieć: „Chyba tylko pożar mógłby mnie uratować?”

— Tak — odpowiada szczerze chłopczynek.

— Więc podpalił swą stodołę?

— Jakże mógł ją podpalić — woła malce — skoro wówczas znajdował się w polu!

A po chwili, jaskając się, dodaje:

— Ja sam ją podpaliłem! Nie było wówczas nikogo w zagrodzie...

— Dlaczego to zrobił? — przerywa mu sędzia.

— Bo on mnie kochał! — odpowiada, płacząc, chłopiec.

Rzekomego podpalacza uwolniono, oczywście, od winy i kary, a gdy po odczytaniu wyroku sędzia spytał go, czy może zechciałby opiekować się biednym dzieckiem na stałe, wieśniak przystał na to z radością.

Cuda techniki

8 sztucznych wysp na Atlantyku

W tych dniach nastąpić ma w New Yorku podpisanie ostatecznej umowy w sprawie budowy 8 aerodromów na Atlantyku. Jedną z tych wysp, skonstruowana na próbę, znajduje się między New Yorkiem a Bermudem. Służy ona narazie jako stacja doświadczalna i już teraz oddaje wielkie usługi linjom żeglugi powietrznej.

Pozostałe stacje mają być oddane do użytku już w ciągu 18 miesięcy. Długość każdej z nich wynosić będzie 350 metrów, szerokość 120. Przymocowane będą one do dna oceanu setkami stalowych lin, u końca których zamiat kotwie uwieszone będą ogromne bloki cementu.

Na tych oceanicznych punktach linii lotniczych znajdować się będą zbiorniki benzyny, hotele, zaopatrzone w pomoc lekarską, stacje radiowe itp. Dużo też czyta się w prasie amerykańskiej o wyszukanej architekturze gmachów i o przepychu ich wnętrza. Wyspy sztuczne mają być cudem techniki i komfortu i to już za 18 miesięcy.

MACIEJ WIERZBIŃSKI

ATAK SĘPÓW

62) Powieść z r. 1935.

— Każda chwila droga — straszyl go — komandor Gryff oczekuje jak zbawienia rozkazu zajęcia Gdańska. Jeżeli pan wojewoda nie przemówi od siebie w Warszawie, hamowanej bodaj przez jakieś skrupuły, i tak pozostawimy Gdańsk w spokoju, wszystkie stracone, i całe wojsko Turkowskiego i Tczew i Gdańsk, i... Gdynia. Wszystkol

Wysłuchawszy uwag wojewody, Niegrodzki ciągnął:

— Zaraz wytłumaczę. Kto chce zabezpieczyć zarówno Gdynię od lądu jak Tczew, musi natychmiast zająć i ubezwładnić Gdańsk. Jeśli nie, Gdańsk (20 tysięcy żołnierza) uderzy na tyły Turkowskiego, który nie zdzierży. Nie można więcej aniżeli można. Wtedy padnie Tczew. A korpus gdański, poparty przez zwycięskich najeźdźców, będzie mógł rzucić się na generała Wińczę i na Gdynię... Każda minuta bezcenna! Czyż możemy w takiej sytuacji krępować się względami na to, że wolne to miasto wyrosło prawem kaduka na jakieś wolne państwo? Czyż skrupułów naszych nie obali fakt, że miasto to uzbrojone od stóp do głów czeka komendy swego Berlina?... Zresztą, wyznam panu wojewodzie, że kolumna generała Wińczy, sprowokowana przez Heimwehrę posunęła się już z naszych wzgórz w granice Gdańska... Jest w Oliwie, walczy z załogą gdańską. Ale sytuację radykalnie zmienić na naszą korzyść może tylko akcja komandora Grvffa...

Liczy on na sukurs moralny pana wojewody... Może pan wojewoda trzyma teraz w ręku szalę losów... całej kampanji! — wyrzucił Niegrodzki, by podbić dumę wojewody.

Śnać p. Trawiński pragnął świeżych wiadomości o stanie bitwy pod Kościerzyną, bo Niegrodzki odrzekł:

— Tak jest. Pieśń: Nie damy ziemi skąd nasz ród! skryształizowała się tam w hasło: Nie damy Tczewa! i to poręczył swem życiem każdy żołnierz Turkowskiego... Skuteczną pomoc tym bohaterom dać może tylko... nasza flota.

Jeszcze p. wojewoda coś mówił, a Niegrodzki słuchał.

Tymczasem wsunął się do pokoju czerstwy blondas. Przystępując z nogi na nogę, miętosiąc czapkę w dłoniach z niecierpliwością, młody wywiadowca spozierał na doktora z miną ciekawą, a mile rzeczy obiecującą. Niegrodzki wykonał fragment giestu w jego stronę, co wywiadowca zrozumiał tak, że przysiadł w krześle. Ale był gotów wyskoczyć w sekundzie.

Gdy wreszcie doktor odkładał słuchawkę, Adamczyk wykrzyknął:

— Pan Wessex poszedł do p. komandora.

Rzeczywiście wiadomość ta musiała zawierać coś ważnego, bo błyskawica przeleciała przez oblicze doktora.

— A gdzie Wotczak?

— Poszedł za nim.

Doktor kiwnął głową. Podniósł się w nim pewien niepokój. Bo zbliżała się zdawna upragniona i cierpliwie przygotowana chwila. Godzina pana kapitana portu, Karola Wessera.

— Dobrze. Możesz iść. Bądź pod ręką Wotczaka... Ja będę w domu.

Odprowadzając Adamczyka, doktor wypił szklanekę wody, zapadł się w siebie i począł chodzić po pokoju. Było w nim przestronno, bo

wielki, rozkładany fotel na płozach i kółkach przysunięto wzdłuż do ściany, jako zbędny u tego lekarza mebel. Obok niego, w kącie stała wżgardzona szklana szafa z narzędziami medycznymi. Pomiędzy dwoma oknami wisiało lustro, pod niem okragły, nieduży stół ukrywał się pod nawałą gazet. Wśród tych druków istniał z łaski niebieskawy wazonik z pekiem sztucznych goździków. Trzy chuderlawe foteliki, bez ambicji do wygody, dotrzymywały towarzystwa stołowi na wydeptanym dywaniku. Zaprawdę nie było w tem ani krzty luksusu ani smaku. Ale na lepsze umeblowanie nie pozwalał sobie monomanja owładnięty osobnik, który połowę swych wcale nie małych dochodów poświęcał na cele wywiadowcze. On nie znał tych gratów, nie uświadomił sobie bodaj nigdy ich istnienia.

Wśród tej tandety dostojnie, arystokratycznie przedstawiało się duże, skórą bawolą pokryte biurko z licznymi ozdobnymi szufladkami. Spoczywały na niem mnogie teczki papierowe, zawierające listy od wywiadowców. Za nimi opierał się o ścianę zegar w marmurowym bloku, dar od oficerów, a nad tem wisiał znany oleodruk przedstawiający Kościuszkę, składającego przysięgę na rynku Krakowskim.

Niegrodzki zajął ruchome krzesło przy biurku, wsparł głowę na rękę i wszystko przysłoniła mu wyolbrzymiona, monumentalna postać pana Wessexa. A gdzieś za nią różowił się w perspektywie profil pani Hanki.

W tym czasie p. kapitan portu w elegancji, letniem ubraniu, w meloniku na głowie, z czarną teką w lewym ręku zbliżył się do odwachu, wystawionego u wejścia w rejon wojskowy, który rozciągał się aż hen, po za wzgórze Oksywia.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Wyrównanie budżetu gdańskiego

Nowe ciężary podatkowe i nowe redukcje

Władze senackie opracowały obszerny plan pokrycia deficytów finansowych i wyrównania budżetu gdańskiego na rok 1931. Nad propozycjami senatu, które w dotkliwy sposób nowymi ciężarami obciążają szeregi masy ludności gdańskiej, nacjonalisci katolicy i ewangelicy wraz z hitlerowcami obradowali celem uzgodnienia poglądów. Projekt senatu według informacji z kół parlamentarnych zawiera cały szereg nowych podatków, dalsze redukcje pensji urzędniczych, obniżenie opłat dla bezrobotnych i świadczeń socjalnych, podwyższenie podatku dochodowego. Poza to ma być zredukowany aparat administracyjny.

W kołach prywatnych żądają między innymi, aby przeciwdziałać straszliwej nędzy gospodarczej i bezrobociu. W tych kołach domagała się coraz gwałtowniej zredukowania wysokich pensji urzędniczych i prywatnych w Gdańsku, które dochodzą do 20.000 guldenów miesięcznie. Armia bezrobotnych gdańskich słusznie oświadcza, że możnaby wielu bezrobotnym dać chleb i utrzymanie, gdyby się chociażby częściowo obniżyło stawki pensyjne kilkudziesięciu zbyt wysoko opłacanych dygnitarzy. Nie koniecznie bowiem jedni pobierają 7 guldenów tygodniowo, a inni 6.000 guldenów w tym samym czasie. Potulna

ludność nękana wzrastającą nędzą gospodarczą zaczyna się niecierpliwie, że coraz to więcej obciąża się szerokie masy a wielu ludziom płaci się za wysokie pensje.

Rokowania partji w sprawach budżetowo-finansowych posuwają się b. opornie naprzód. Jak się dowiadujemy senat W.

M. Gdańska zamierza wystąpić do rządu Rzeczypospolitej z całym szeregiem postulatów finansowych, aby Polska pomogła Gdańskowi do wyrównania budżetu. Zyczenia gdańskie w sprawie premji eksportowych i w innych kwestjach wywołały w kołach polskich wyraźne zdziwienie.

Gdańskie ambicje międzynarodowe

Dr. Grünspann w Komisji Europejskiej

Gdańskie dzienniki niemieckie donoszą, że w ostatnich czasach dużo o nowych deficytach w kasach i o konieczności nałożenia na ludność nowych ciężarów, a zwłaszcza na zrobienie poważnych oszczędności. Nadarzyła się obecnie doskonała okazja do oszczędzenia sporo pieniędzy. Gdańsk bowiem mógł w tym trudnym okresie gospodarczym spokojnie zrezygnować z wysłania swego specjalnego przedstawiciela na posie-

wienie komisji europejskiej dla zorganizowania unji europejskiej. Niemniej przeto gdańskie ambicje międzynarodowe spowodowały czynniki odpowiedzialne do wysłania byłego senatora Grünspanna do Genewy. Ołbrzymie pieniądze już pochłonięte reprezentacyjne podróże gdańskich urzędników w celach propagandy o charakterze czysto politycznym.

Dalsze represje prasowe w Gdańsku

przeciw piśmie socjalistycznemu

„Freie Presse“ zawieszona

Akcja prasowa prezydium policji przeciwko organowi socjalistycznemu weszła w trzecią fazę. Po zamknięciu „Volksstimme“ i następnego organu „Allgemeine Rundschau“ prezydium policji przystąpiło obecnie do zawieszenia dziennika „Freie Presse“, dostarczanego abonantom „Danziger Volksstimme“. Policja gdańska upatruje w „Freie Presse“ organ zastępujący dziennik „Danziger Volksstimme“ i zawiesiła to pi-

smo na podstawie paragrafu 2 punktu 2 odpowiedniej ustawy gdańskiej. Nakład „Freie Presse“ uległ konfiskacie.

W uzasadnieniu władze policyjne gdańskie stwierdzają, że „Freie Presse“, rzekomo drukowana w Malborgu, w rzeczywistości drukowana była w Gdańsku i zawierała wiadomości gdańskie, co prezydium policji uważa za obejście swych rozporządzeń.

„Rozbrojony“ sąsiad

Białogrodzka „Polityka“ przytacza dokładne cyfry, odnoszące się do ilości żołnierzy w Niemczech przed wojną i obecnie oraz porównywa pozycje budżetu wojskowego z roku 1914 i 1931. „Ogólna suma wydatków na obronę państwa — stwierdza dziennik — wynosi w Niemczech jeden i pół miljarda złotych marek, czyli więcej aniżeli cały budżet Republiki Polskiej. Jeden i pół miljarda złotych marek wydają rozbrojone Niemcy na swoje wojsko. Bez komentarzy“.

Brusy pow. chojnicki

— Zebranie Kółka Rolniczego. Onegdaj odbyło się miesięczne zebranie Kółka Rolniczego przy udziale 45 członków. — Zebraniu przewodniczył prezes Kółka p. inż. Kreft Jan. Po załatwieniu wstępnych formalności nastąpiło sprawozdanie prezesa z odbytego zebrania T. R. w Toruniu, gdzie podniesiono zażalenie na rząd, a szczególnie obecnego Ministra Rolnictwa p. Janty-Pokozińskiego dla rolnictwa. Prezes wspominał dalej o kredytach rolnych pod zastaw zboża, które jednak dla mniejszego rolnika nie mają żadnego znaczenia, jednak pośrednio przyczynić się mogą na podniesienie wzgl. conajmniej na utrzymanie cen zboża zaraz po żniwach. W dalszym ciągu omawiano sprawę utworzenia w Brusach mleczarni. Otóż firma „Ceres“ otwiera z dniem 1 września mleczarnię, którą buduje własnym kosztem. Gdy rolnicy się następnie przekonają o celowości istnienia tej mleczarni, firma „Ceres“ godzi się na stworzenie „Spółdzielni Mleczarskiej“. Cena za mleko będzie najwyższą. Zatem powstanie dla okolicznych rolników nowe źródło dochodu, którego brak w dzisiejszych czasach daje się wszędzie odczuć. Na zakończenie zebrania odczytano kilka oświadczeń.

— Wycieczka ochronki. W ub. poniedziałek urządziła miejscowa ochronka pod opieką siostr Zmartwychwstańek, wozami drabiatkami wycieczkę do Wielu. Na 11 pięknie udekorowanych wozach drabiatkach zasiadło 140 dzieci, 50 pań i orkiestra. W Wielu ruszono wspólnym pochodem na kalwarję a stąd do państwa Durajewskich na kawę. Po wspólnej fotografii i wesolej zabawie, ruszono w podróż powrotną. Wycieczkę zaszczylił swą obecnością inspektor szkolny p. Hofmann z Brus. Podziękowanie za trudny zorganizowania wycieczki należy się siostrom zmartwychwstańcom, a zwłaszcza siostrze Kunegundzie.

Lubawa

— Zagrody płoną. W nocy na 7 bm. o godz. 1 powstał pożar w zabudowaniu rolnika Turulskiego Franciszka w Osowcu. Ogień zniszczył stodołę wraz z żniwem i maszynami rolniczymi, wyrządzając szkodę około 6000 zł. Dochodzeniem ustalono, iż pożar powstał wskutek uderzenia gromu. W nocy na 11 bm. powstał pożar, w zabudowaniu rolnika Lewickiego Teofila w Kurzętniku. Ogień zniszczył 2 stodoły wraz z zbożem i 1 chlew wraz z siczarką, wyrządzając szkodę na sumę 13.000 zł. Przyczyną pożaru narazie nie ustalono. Dochodzenia w toku.

Międzynarodowe zawody lekkoatletyczne w Czechosłowacji



W sobotę rozpoczęły się w Pardubicach (Czechosłowacja) pod protektorem prezydenta Massaryka, międzynarodowe zawody lekkoatletyczne, t. zw. „Hry Massarykowe“ przy udziale zawodników 9 państw, a między innymi i Polski. Zdjęcie przedstawia polską drużynę.

Krocie zarabiane nie wystarczały

Rejent staje przed sądem za malwersacje

W Warszawie oraz w polskich kołach prawniczych, żywe zainteresowanie budzi sprawa karna znanego rejenta warszawskiego, Antoniego Kosińskiego, która przeszła już przez stadjum śledztwa a rozprawa sądowa wyznaczona została na 21 września

b. r. Rejent Kosiński przebywa na wolności za wysoką kaucją, którą złożyli za niego rejeci. Również zrzeszenie rejentów pokryło całkowicie olbrzymie straty skarbu państwa w setkach tysięcy złotych, powsta-

Ich metody

Przylapano przez nas „Słowo Pomorskie“ na gorącym uczynku oszczerstwa i fałszowania opinji, gdy pisało i insynuowało nam że brukowe „Nowiny Toruńskie“ są naszą ulotką milczalno wstydliwie przez kilka dni, choć w numerze z dnia 11 bm, wyraźną daliśmy odpowiedź i na wyraźną odpowiedź oczekiwaliśmy dotąd bezskutecznie pisząc m. in.

„Zapytujemy publicznie redaktora naczelnego „Słowa Pomorskiego“ p. Sachę, czy oszczerca napaść na nasze pismo stała się za jego wiedzą. A mamy po temu powody, gdyż p. Sacha jednocześnie pełni urząd odpowiedzialny w Syndykacie dziennikarzy pomorskich a zatem ma obowiązek czuwać na straży tej moralności zawodowej dziennikarzy, która musi obowiązywać i jego pismo i jego współpracowników i kolegów.“

Tymczasem nietylko nie doczekaliśmy się odpowiedzi na to wyraźne zapytanie, lecz co znamienne „Słowo Pomorskie“ w dalszym ciągu w ostatnim numerze stara się podtrzymywać to oszczerstwo, które napiętnowaliśmy. Co prawda mniej wyraźnie „ogólnikowo“ lecz perfidnie zwyczajem i metodą endecką, w tym samym duchu.

Oszczerzym napastnikom, działającym z ukrycia i bez cywilnej odwagi, na czem widocznie i „Sl. Pom.“ zależy i jeszcze komuś z magistratu toruńskiego — nie będziemy odpowiadali, gdyż cenimy więcej i własny honor i obowiązki dziennikarskie.

Skierowane przez nas zapytanie i nie otrzymanie na nie odpowiedzi zgłosimy na innym terenie we właściwym czasie.

U końca procesu przeciw komunistom grudziądzkim

Ogłoszenie wyroku nastąpi w piątek

Po 9 dniach rozprawa grudziądzka przeciw 19 komunistom, oskarżonym o zdradę państwa, została ukończona w dniu wczorajszym późnym wieczorem.

W ostatnim dniu rozprawy wygłosili przemówienia prokurator i obrońcy. Przemówienie prokuratora Baszkowskiego trwało z godz. 6 godzin. Pod koniec swego przemówienia prokurator wniósł o karę ciężkiego więzienia dla poszczególnych oskarżonych, i to dla głównego oskarżonego Rozenka o 8 lat ciężkiego więzienia, dla 7 dalszych oskarżonych po 6 i pół lat, dla 2 oskarżonych po 6 lat, dla 3 oskarżonych po 5 i pół lat, dla 3 oskarżonych po 5 lat, dla jednego o 1 rok twierdzy, a co do 2 oskarżonych prokurator pozostawił wysokość kary uznaniu trybunału sądowego.

Po przemówieniu prokuratora zabrali głos trzej obrońcy, którzy przemawiali do późnego wieczora, poczem po udzieleniu ostatniego słowa oskarżonym przewodniczący rozprawy dr Kornicki oznajmił, że ogłoszenie wyroku nastąpi w piątek 14 bm. o godz. 6 wiecz.

Tragiczna wycieczka

W miejscowości Joliette, w prowincji Quebec, wycieczka z Montrealu zakończyła się tragedją. 7 wycieczkowiczów, którzy natrafili w lesie na opuszczone szałas, znalazło w nim skrzynkę, której zawartość postanowili zbadać. Skrzynka jak się okazało, zawierała dynamit, którego wybuch pozbawił wzroku 5 kobiet i ranił 2-oh mężczyzn. Policja prowadzi energiczne śledztwo w celu stwierdzenia pochodzenia skrzynki.

Awantura podczas pogrzebu J. Mortkowicza

W dniu wczorajszym o godz. 1-ej po poł. odbył się pogrzeb tragicznie zmarłego Jakóba Mortkowicza. Na cmentarzu żydowskim bractwo pogrzebowe urządziło burzliwą awanturę o to, że zwłoki znajdowały się w metalowej trumnie, na której w do datku widniał znak krzyża. Jak wiadomo starozakonnych chowają bez trumny, jed-

nak w Warszawie utarła się tradycja chowania w trumnach.

Zatarg przybrał tak poważne rozmiary, iż żydowskie bractwo pogrzebowe oświadczyło, iż nie dopuści do pochowania zwłok na cmentarzu żydowskim. Musiano więc olejną farbą zamalować znak krzyża.

te wskutek popełnionych przez rejenta Kosińskiego nadużyć.

Rejent Kosiński miał ogromne dochody w związku z załatwianiem protestów weksli Banku Polskiego. Zarabiał od 50 do 100 tysięcy złotych miesięcznie.

Wystawny jednak tryb życia, kosztowne utrzymanie licznej, rozrzuconej rodziny, nietylko pochłaniały olbrzymie te dochody lecz jeszcze powodowały angażowanie w wydatki prywatne pieniądze, pochodzących z opłat stemplowych, które każdy rejent co tydzień winien wnosić do urzędu skarbowego.

Wobec skarg z urzędu skarbowego, sąd zarządził zbadanie stanu kancelarii rejenta Kosińskiego, co wywołało wykrycie malwersacji.

Ogólnopolski Zjazd Zw. Podoficerów Rezerwy w Gdyni

W dniach 15 i 16 sierpnia b. r. odbędzie się 4-ty Ogólnopolski Zjazd Zw. Podoficerów Rezerwy Rzeczypospolitej Polski według następującego programu:

Dnia 15 sierpnia b. r. o godz. 9.30 zbiórka na placu przed dworcem kolejowym. o godz. 10ej odmarsz na nabożeństwo do kościoła Serca Jezusowego o godz. 10.30 nabożeństwo i poświęcenie sztandaru Koła „Gdynia”. o godz. 12.30 ślubowanie morza i rzucenie wieńca symbolicznego do morza. o godz. 13ej uroczyste otwarcie Zjazdu z tarasu „Morskiego Oka”, powitanie gości i przemówienia delegacji i wybór Komisji Zjazdowych.

Dnia 16 sierpnia obrady delegatów. W powyższym zjeździe według nadesłanych zgłoszeń, weźmie udział kilka tysięcy Podoficerów Rezerwy. Zjazd ten ma być równocześnie demonstracją przeciw zakusom naszego sąsiada z Zachodu, a przedewszystkiem odpowiedzią na ostatnie wrogie wystąpienie hitlerowców na terenie Wolnego Miasta Gdańska, w Wrocławiu i innych dzielnicach Rzeszy Niemieckiej.

Kto wygrał?

W ciągnięciu 4 klasy państwowej loterii klasowej w pierwszym dniu wygrane główniejsze padły na następujące numery:

100.000 zł: 146519.
50.000 zł: 39191.
20.000 zł: 14902.
5.000 zł: 91291.
3.000 zł: 135248.
1.000 zł: 18560 113199 149910 166223 172994.
700 zł: 41059 121782 127124 198729.
500 zł: 20136 36609 52208 64875 112572 124655 124751 145517 146594 174212 181544 200132 207191.
400 zł: 17098 23229 27946 32294 37069 38743 55529 59882 63013 70987 72988 99702 111485 116451 120591 127635 130885 152716 160768 167087 174187 84529 196152 207668 209056.
300 zł: 1075 2433 3631 5164 7724 10116 10698 13562 16716 18125 18343 20333 24931 26932 31060 31433 32182 32626 34308 35854 42977 43440 44531 48727 50292 53932 57664 59406 63300 63903 69580 69960 70248 72119 73138 73621 81961 82317 84398 87724 90222 91738 92160 92995 94997 95540 95679 96058 106325 106732 115782 116581 121145 120873 121651 122625 123341 124403 124966 127868 129049 130392 133500 133716 135963 137815 138379 140193 142191 144145 144349 145255 145284 147449 150597 156384 160418 161873 163426 164125 168719 169025 170084 171585 171890 174496 175669 176379 179159 178287 182038 184221 184564 185909 186700 186858 187058 187990 189891 191515 192714 194029 194717 194744 196546 196784 197361 198652 199836 199737 205348 207914.

Tuchola

Z życia Kółka Rolniczego. Odbiło się zebranie „Kółka rolniczego Rudzki Most” w Tucholi, dnia 2 sierpnia rb. w sali restauracji „Strzelnica”. Udział członków był stosunkowo liczny. Zebranie zagał prezes p. Teofil Praśniewski. Bardzo dobrze opracowany referat na temat rolniczy wygłosił p. Frąckowski, były delegat z Chełmna.

Wszystkie pokrewne nam organizacje prosimy usilnie o gremjalne wzięcie udziału w powyższym Zjeździe ze sztandarami i w ich związkowych umundurowaniach.

Musimy bowiem chociażby raz pokazać na zewnątrz naszym wrogom, że o ile rozchodzą się będzie o całość naszych granic, a przede wszystkim o Pomorze, to wszyscy jak jeden

mąż bez względu na przynależność partyjną staniami w obronie takowych.

Zarząd Okręgowy Pomorskiego Związku Podoficerów Rezerwy Rzeczypospolitej Polski Okręg na D. O. K. VIII w Toruniu.

(—) Tycner — prezes, (—) Rozwadowski skarbnik, (—) w z. Szykiewski — sekretarz, (—) Schneider — komendant.

Drugi bieg kolarski do morza polskiego

odbędzie się w dniach 23—30 sierpnia

Zachęcony powodzeniem I biegu do morza, zorganizowanego w r. ub., Warszawski Okręgowy Związek Kolarski postanowił powtórzyć tę piękną imprezę w roku bież. i uczynić z tej konkurencji wielką coroczną imprezę sportową, a zarazem zbiorową manifestację sportowego społeczeństwa polskiego na rzecz morza i ziemi pomorskiej.

W zorganizowaniu biegu współdziałają ze Zw. Kolarskim władze samorządowe oraz stowarzyszenia społeczne i sportowe. Zainteresowały się nim również właściwe urzędy państwowe, ofiarowując swą pomoc i opiekę nad biegiem.

W Komitecie Honorowym „biegu do morza” przyrzekł wziąć udział cały szereg najwybitniejszych przedstawicieli władz państwowych, wojska i społeczeństwa. Lista członków Komitetu Honorowego opublikowana będzie w dniach najbliższych.

Bieg odbędzie się w dniach 23—30 sierpnia b. r. Wezmą w nim udział najlepsi zawodnicy

szosowi z całej Polski.

Start odbędzie się dnia 23 b. m. o godz. 7 rano z Placu Marszałka Piłsudskiego. Trasa biegu przedstawia się następująco:

I etap — Warszawa, Modlin, Zakroczym, Płock, Włocławek, Toruń — 234 km.

II etap — 24 b. m.: Toruń, Bydgoszcz, Chojnice, Starogard (210,5 km.).

III etap — 25 b. m.: Starogard, Kartuzy, Gdynia (129,5 km.). W Gdyni dwudniowy odpoczynek.

IV etap — 28 b. m.: Gdynia, Kartuzy, Starogard, Grudziądz (197,5 km.).

V etap — 29 b. m.: Grudziądz, Chełmno, Toruń, Włocławek (143 km.).

VI etap — 30 b. m. niedziela: Włocławek, Kutno, Łowicz, Sochaczew, Warszawa — 185 km. Finisz biegu odbędzie się na Dynasach.

Wobec niezorganizowania w r. b. biegu dookoła Polski — II bieg do morza polskiego będzie największą imprezą kolarską bieżącego sezonu sportowego.

Kongres Tow. Ogródków Działkowych

Istnieją w Polsce miasta posiadające na kilkunastu lub kilkudziesięciu morgach ziemi ogrody działkowe, i każdy taki ogród podzielony na działki od 300 do 600 mtr. kwadrat. przestrzeni, urządzeniem swym upodobnia się jakby odrębnemu, wzorowo urządzonego miasteczku.

Ogrody działkowe administrowane są przez umyślnie do tego celu, powołane towarzystwa, a te znowu należą do Związku Tow. Ogródków Działkowych Rzeczypospolitej z siedzibą w Poznaniu. Gdy w Niemczech, Francji, Belgii i t. d. ciągle zakładają liczne ogródki działkowe, w których robotnicy i mniej zamożni mieszkańcy po pracy zawodowej znajdują z rodzinami miłe i zdrowe wytchnienie, to w Polsce stosunkowo mało jest miast, mogących się poszczycić posiadaniem ogrodu działkowego.

Jak właściwie powstaje taki ogród działkowy?

Otóż przedewszystkiem zawiązać się musi Tow. Ogródk. Działk., któremu następnie gmina miejska oddaje bezpłatnie lub za skromną dzierżawą teren, nadający się na urządzenie kolonii ogródkowej. Zadaniem takiego Tow. jest tak pokierować wszystkim, aby członkowie przystąpić mogli natychmiast do zakładania według własnego gustu i wprawy działek.

W Grudziądzu zdołało np. Tow. im. T. Ko-

ściuszki urządzić na obszarze 25 mórg w jednym roku kolonję ogródkową, która zadziwia każdego swym ujęciem oraz estetycznym wyposażeniem.

Miasta nie mające własnych terenów, mają przecież zawsze możliwość nabycia drogą pierwokupu lub dzierżawy takie grunta, na których powstałyby działki.

Sprawa zakładania ogródk. działkowych jest w czasach dzisiejszych b. ważną, gdyż ogródki ułatwiają mieszkańcom miast życie. Pozbawiony robotnik pracy czy rzemieślnik mając działkę, czerpie z niej warzywa, wczesne ziemniaki, owoce i kwiaty, często nawet spienięża nadmiar plodów swego ogródka, dopomagając sobie w ten sposób w biedzie.

Dla innych, choćby lepiej sytuowanych — działka taka jest ośrodkiem milego wytchnienia po pracy, a jeżeli działkowiec jest miłośnikiem darów przyrody, natenczas działka jego staje się najpiękniejszym salonem, w którym kobierce dywanowe z roślin oraz różne ozdoby ogródkowe głoszą panowanie piękna i zadowolenia.

Zwołany do Grudziądza kongres ma na celu zainteresować wszystkich działaczy społecznych a przedewszystkiem członków magistratów miast ogródkami działkowymi.

Kwestję zakładania po miastach ogródków działkowych nie wolno odkładać na lepsze

Utworzenie Okręgu Nadbałtyckiego bractw strzeleckich

królem okręgowym podczas strzelania w Gdyni został p. Kłems z Pucka

Zjazd delegatów bractw strzeleckich, który odbywał się w Gdyni w ciągu ostatnich trzech dni z okazji poświęcenia miejscowej strzelnicy, na zebraniu plenarnym, odbytem w ub. niedzielę, powziął uchwałę, zmieniającą dotychczasowy stan organizacyjny bractw na terenie powiatów nadmorskich. Został mianowicie powołany do życia samodzielny Okręg Nadbałtycki, w miejsce dotychczasowego podokręgu kaszubskiego, przyczem włączonych do niego zostało 10 bractw. W związku z tem godność króla podokręgu została również odpowiednio zmieniona na tytuł króla okręgowego.

W strzelaniu wtorkowym, odbytem na zakończenie Zjazdu królem Okręgu Nadbałtyckiego został p. Kłems z Pucka, osiągając najlepszy wynik. Tytuł pierwszego rycerza zdobył p. Plichita z Kartuz, drugiego rycerza — p. Jankowiak ze Starogardu.

Godność mistrza Kaszub i puhar Gdyni, jako nagrodę, zdobył p. Kołtuch z Bractwa Kurkowego Kartuzy, godność wice-mistrza uzyskał p. Kitowski z Bractwa gdyńskiego.

Pozatem w dalszym strzelaniu szereg cennych nagród zdobyli bracia ze Śląska, na drugim miejscu stanoży bracia gdyńscy, następnie bracia z Pucka i Kartuz. Strzelanie zakończono we wtorek około godz. 7ej wieczorem, poczem w restauracji p. Grzegowskiego odbyła się tradycyjna ucztą królewską.

Podgórz

— „Rodzina policyjna” urzędująca w przyszłą sobotę, dnia 15. bm. w ogrodzie „Kluczyki” koncert wokalnemu muzyczny, z współudziałem miejsc. Tow. śpiewu Halka i orkiestry pułku artylerji.

Koncerty „Rodziny policyjnej” cieszyły się zawsze dobrą frekwencją, to też mamy nadzieję, że obywatelstwo poprze również sobotnią imprezę, tembardziej, że czysty zysk przeznaczają się na cele dobroczynne.

Z życia Zw. Strzeleckiego. Zarząd Z. S. pracuje usilnie nad ustaleniem programu na dzień 13-go września b. r. w którym do dni mają się odbyć na terenie Podgórza święto sportowe i zawody strzeleckie dla oddziałów toruńskich oraz z Koziegoboru, Rudaku, Stawek, Popiołów i Dybowa.

Do zainteresowanych oddziałów zostały wysłane stosowne wezwania celem rozpoczęcia prac wstępnych i przygotowawczych.

W przyszły piątek odbędzie się o godz. 20, w świetlicy Z. S. przy obozie podchorążych ogólne zebranie oddziału, gdzie zostanie omówiona organizacja zawodów. Na zebraniu tem wygłosi aktualny referat o wychowaniu obywatelskim kierownik szkoły ob. Stanisław Wiśniewski.

Właśnie w dobie obecnego zastoju gospodarczego jest ona wysoce aktualną, gdyż urzeczywistnienie jej łagodzi biedę, a miasta, które mają takie ogrody działkowe lub przystępują do ich zakładania, dowodzą, że w poszukiwaniu środków zaradczych umieją wyciągać to, co najtrwalej dokumentować będzie istnienie pożytecznego dzieła.

S. W o d w u d.
insp. ogrod. miejskich.

Z życia kolonii letniej S. U. P. w Skłudzewie

Dzięki staraniom Stow. Urzędników Państwowych (S. U. P.), a szczególnie inicjatywie p. naczelnika Walerjana Zapala, została zorganizowana kolonia letnia we wsi Skłudzewo, pow. toruńskim. Wioska ta posiadając piękną i malowniczą okolice, oraz odpowiednie warunki zdrowotne, odpowiada w zupełności celom kolonii. Mieszkanie kolonii, dawny pałac obecnie zamieniony na szkołę, otoczone jest obszernym parkiem, w którym działwa zabawia się ochoczo. Kolonia wypoczynkowa w Skłudzewie jest koedukacyjną prowadzona pod opieką p. K. Chorażego. Dziewczynkami opiekuje się p. J. Kasztulska, chłopcami uczeń seminarjum Szefferski. Kolonia posiada do użytku trzy obszerne i jasne sypialnie, jadalnię, dwa przedpokoje, kuchnię, szpizarnię, piwnicę, magazyn oraz salę do zabaw w czasie niepokody.

Program codziennych zajęć dziecka jest urozmaicony bardzo, aby dziecko w kilkutygodniowym pobycie na kolonii, doznało jak największego zadowolenia i radości Dzieci

mają ranną gimnastykę, następnie grają w ping-pong, siatkówkę, lub krokiet. Poza różnego rodzaju zabawami i grami towarzyskimi opiekunowie urządzają przechadzki dłuższe, oraz wycieczki krajoznawcze. Kolonia posiada radio oraz skrzypce i fortepian do użytku. Nie brak więc i pod tym względem przyjemności dla licznych amatorów. Ponadto dzięki opowiadaniom historycznym kierownika kolonii p. Chorażego oraz p. Szefferskiego, wychowuje się dzieci w duchu patriotycznym, skłaniając je do poznania dziejów Ojczyzny i większego ukochania Jej. Każde dziecko podporządkować się musi podanym przepisom i rygorowi kolonijnemu, co sprawia, że zaprawia się młode pokolenie do posłuchu i karności.

Na plażę i do kąpieli chodzą dzieci do stawy oddalonego około 500 m od domu. Kolonia jest prowadzona pod każdym względem wzorowo, o czem wyraził swę uznanie p. nacz. Zapala, będący na inspekcji.

W pierwszych dniach sierpnia kolonia chcą

uczyć koniec pierwszego okresu, urządziła wieczorek. Imprezę rozpoczęto wspólnym odśpiewaniem hymnu narodowego. Następnie p. Choraży wygłosił słowo wstępne, w którym podkreślił cel i znaczenie kolonii, oraz w gorących słowach pożegnał kilku chłopców, którzy w następnym dniu mieli opuścić kolonję.

Po przemówieniu, które zostało przyjęte gorącymi oklaskami, dzieci odegrały jednoaktową komedię. Udział w niej brali: Myszka Błażewska, Kryśka Sliwińska, Lilusia Jaśkiewiczówna, Zdzisł Pietruski i Miecło Jasiewicz. Młode aktorki i aktorzy znakomicie wywiązały się ze swych ról, dzięki czemu nie szczędzono im rzęsiстых oklasków. Po malej przerwie nastąpił solowy taniec Wandzi Chorażanki, który bardzo pięknie harmonizował się z jej miłym i dźwięcznym śpiewem. Z kolei nastąpiły deklamacje. Najmłodszy uczestnik kolonii Cesio Mrowiec zadeklamował „Niczapomijnajki”, Władka Jasiewiczówna „Babuleńka”, Wandzia Chorażanka „Wiecznie głodna”, Myszka Błażewska wiersz futurystyczny, oraz „A gdy jechał król na wojnę” i Zdzisł Pietruski „Cud Wisły” przez Ort-Op. Po udatnych deklamacjach nastąpiły dwa żywe obrazy:

„Polska w niewoli” i „Polska wyzwolona”. W żywych obrazach brali udział: Helcia Maślankiewiczówna, Wandzia Chorażanka, Halusia i Irka Jasiewiczówna. Wieczorek wywarł na obecnych miłe wrażenie, a podniosły nastrój zakończono wspólnym odśpiewaniem Roty.

Dzieci na kolonii czują się zdrowo i są pełne życia i werwy. Krótki, wakacyjny ich pobyt zdala od zgiełku i zaduchu miejskiego; przyczynia się przedewszystkiem do wzmocnienia ich organizmu i zdrowia, poznania przyrody i kraju, oraz do nabrania tężyzny duchowej i kształtowania swego charakteru.

Pobyt swój na kolonii za tak minimalną opłatą zawdzięczają dzieci zarządowi S. U. P., a w pierwszym rzędzie p. nacz. Zapala, który starając się o zdrowe i dobre wychowanie młodego pokolenia, przyczynił się do podniesienia kolonii i urzędzenia jej wzorowo w całym tego słowa znaczeniu. Działwa z kolonii rozumiejąc zasługi p. naczelnika jakie dla nichłożył i być może, pełną wdzięczności i miłości zasyła Mu jaknajserdeczniejsze pozdrowienia i życzenia wszelkiej pomyślności.

Uczestnik kolonii.

KRONIKA

piątek
14
sierpnia

BYDGOSZCZ

Kalendarzyk rzym.-kat.

Czwartek Hipolita m.

Piątek Euzejusza

Od dnia 10 do 15 bm. włączniej:

Apteka pod Niedźwiedziem, ul. Niedźwiedzia 6; tel. 50.

Apteka pod Koroną, ul. Dworcowa 74; tel. 301.

— Muzeum Miejskie: przy Starym rynku otwarte codziennie od godz. 10 — 16-ej, w niedziele święta od godz. 11 — 14-ej.

Z TEATRU MIEJSKIEGO.

We czwartek fenomenalnie grana sztuka „Nieuchwytny”, w świetnej obsadzie najlepszych sił zespołu.

Premjera „Bez posagu ożenić się nie mogę”, powiada pan Michulowicz w najbliższej premierze piątkowej i te zasady wpaja w swoich przyjaciół pp. Bielicza, Dobrowolskiego, Koczyskiewicza. Aktualność przemijającej komedii, jak powinno się żyć, być szczęśliwym i aby wybrnąć z obecnego kryzysu finansowego, oto założenie komedii w której prócz wyżej wymienionych biorą udział pp. Maassówna, Korecki, Klejer, Cirin. Reżyserja: Jan Bielicz. Czardasz: śpiew i taniec wykona cały zespół.

W sobotę (Wnieb. N. M. P.) nieodwołalnie ostatni raz „Krysią Leśniczanka”.

Teatr pod Kopułą Gwiazd. Ostatnią w b. sezonie atrakcją teatralną będzie zamieszanie „Manewrów jesiennych” na Stadjonie. Wielki sukces artystyczny „Krysi” pozwala spodziewać się, że „Manewry”, które jak nie można lepiej nadają się do odegrania na wolnej przestrzeni — zgromadzą tłumy publiczności. Ceny miejsc są bardzo przystępne.

Tani poniedziałek teatralny. W dniu 17 bm. Teatr daje tanie przedstawienie, ceny miejsc o 50 proc. niższe.

Dyrektor Teofil Trzciniński w Bydgoszczy. Zasiadający wieloletni pionier Teatrów polskich b. reżyser Teatru Narodowego Dyr. Teofil Trzciniński w dniu wczorajszym przybył do Bydgoszczy i odbył z zespołem naszego Teatru I-szą próbę ze sztuki Roxy. Rolę tytułową gościnnie kreować będzie jedna z najznakomitszych artystek młodego pokolenia Jadwiga Zaklicka.

Teatr rewji „Uśmiech Bydgoszczy” jeszcze dwa razy tylko grać będzie tryskający werwą i humorem wodewil satyryczny pod tyt. „Pan minister na inspekcji”, w którym gwiazda scen warszawskich p. Lucyna Messal błyszczy ogniem pierwszej wody.

Od piątku dnia 14 bm. wchodzi na afisz „Rewja nad rewjami”, również z występami p. Messal i W. Rychtera, — będzie to rewja retrospektywna, obrazująca cały dorobek artystyczny sezonu letniego „Uśmiechu”. Złożą się na nią najcenniejsze numery ze wszystkich rewji poprzednich, uzupełnione nową konferencją.

Kto nie widział z poprzednich programów „Uśmiechu” takich przebojów, jak „Kobiety — mężczyźni”, lub „Polskiego morza”, będzie mógł je zobaczyć teraz przez piątek, sobotę i niedzielę. W poniedziałek teatr udaje się na pięciodniową gościnę w miastach Pomorza, poczem wraca do Bydgoszczy, by zakończyć sezon letni bieżącego roku.

Aby udostępnić wszystkim to widowisko, dyrekcja wyjątkowo odstępnie od swych założeń, obniżając ceny biletów na wszystkie miejsca o 25 proc. Bilety do nabycia, jak zwykle w księgniarni P. N. Gieryna (pl. Teatralny 3), oraz przy kasie.

Uroczyste zamknięcie Obozów Akademickich w Solcu Kujawskim

W czwartek, dnia 13 bm. o godz. 8-ej wieczorem kończą swój pobyt Obozy Akademickie w Solcu Kujawskim tradycyjnym i mającym już utartą sławę kabaretem p. l. „Sprytnie wojsko” (C. K. M.).

W kabarecie występują talenty zśród studentów amatorów, którzy pod względem humoru i werwy niczem nie ustępują zawodowym kabareciarzom, jak to niejednokrotnie mogliśmy stwierdzić na Ogródkach Obozowych w Solcu.

Na program kabaretu złożą się oryginalne utwory wokalnie-muzyczne. Po kabarecie odbędzie się w sali Hotelu Wielkoposkiego huczna zabawa taneczna ze współudziałem kwatu młodzieży polskiej, która na weselo będzie żegnać się z pięknymi paniami.

Dochód z kabaretu przeznaczony jest na budowę kościoła w Solcu oraz na dożywianie dzieci bezrobotnych.

Z bydgoskiego życia handlowego

Jak corocznie, tak i w bieżącym sezonie letnim ruch handlowy zmalał w porównaniu do innych okresów. Tem niemniej szereg branż już wykazuje tendencję do zwiększenia obrotów. I tak przemysł bekonowy wykazuje znaczny rozwój, aczkolwiek rozbudowa wielkiej ilości bekoniarń nasuwa pewne obawy i zastrzeżenia. Ruch ten zostaje tamowany przez odnośne czynniki i należy się liczyć z tem, że tylko zgóry określona ilość tych fabryk zostanie uruchomiona. W okolicach Bydgoszczy — w Koronowie i Świeciu wstrzymano projekty budowy bekoniarń.

Słusznie rozumując, że współpraca hodowców trzody chlewnej z bekoniarzami jest konieczną, zainteresowane sfery rolnicze i producenci bekonów odbyły konferencję, wyłaniając ze swego grona komisję dla nawiązania kontaktu między hodowcą a producentem i by przez pominięcie ubocznych pośrednictw obniżyć cenę surowca. Komisja ta ma się również zająć kwestją podniesienia rasy trzody chlewnej przez dostarczanie hodowcom knurów rasowych.

Powyższe względy podjętowane były koniecznością wzmocnienia handlu bekonami, gdyż w chwili obecnej ceny na rynkach angielskich znacznie przewyższają, a polepszenie się jakości bekonów polskich, wyrównuje poziom cen między bekonem duńskim i polskim.

Równocześnie z handlem bekonami rozwija się handel jelit i jak twierdzi kierownictwo „Spółki zakupu i sprzedaży skór w Bydgoszczy”, mimo, że zapas na rynku wewnętrznym nie jest dostateczny, jelitą wysprzedają się zagranicę, gdzie notuje się lepszą cenę, która ze względu na cła ochronne jest dość wysoka i zależy również od doborowego towaru eksportowanego.

W związku z utworzeniem Polskiego Zw. Eksporterów Drobiu w Warszawie, Biuro Izby Przemysłowo-Handlowej w Bydgoszczy, zwróciło się do odnośnych firm z apelem, by we własnym interesie podały swe adresy. Z chwilą otrzymania tych adresów Biuro Izby poinformuje zainteresowane firmy o szczegółach dotyczących eksportu drobiu żywego i bitego.

Handel szkłem przedstawia się naogół niekorzystnie; z istniejących w okręgu nadnoteckim 7 hut w ostatnich miesiącach było czynnych zaledwie 4. Należy to przypisać w pierwszym rzędzie zmniejszeniu zamówień, z czem równocześnie związane jest zwolnienie około 20 proc. pracowników.

Tak samo i produkcja w przemyśle muzycznym uległa znacznemu zmniejszeniu. — produkcja fortepianów i pianin w okręgu pomorskim zajmuje jedno z pierwszych miejsc. W Bydgoszczy istnieje kilka fabryk n. p. powszechnie znana Sommerfelda, pozatem Jahnego i Majewskiego. W obecnym kryzysie gospodarczym artykuły przemysłu muzycznego stanowią ciężki przedmiot zbytu, powodując w samej Bydgoszczy niemal umiarkowanie dwuch z powyżej wymienionych fabryk.

Należy się jednak spodziewać, że, jak zwykle z nadejściem jesieni, wszystkie wymienione działy handlu podniosą się, wykazując większą tendencję do obrotów.

Repertuar kin:

Nowości: dziś premiera dźwiękowca polskiego p. t. „Głos serca”. Obraz ten reżyserji R. Ordynskiego jest nadzwyczaj ciekawy i nakreślony podług Roselli daje dużo emocji i wewnętrzne zadowolenia widzom. W rolach głównych znane gwiazdy polskich ekranów: J. Romanówna, Żabczyński, Olsza, Grabowska, Biegański i inni.

„Krysi”: arcywspaniały, mistrzowski „udźwiękowany” obraz p. t. „Arka Noego” z udziałem Dolores Costello i George O'Brien, oraz 10000 innych artystów. Obok tego doskonały nadprogram. Dla młodzieży szkolnej bilety wstępu na seans pierwszy zniżone o połowę.

„Marysienka”: podaje na ekranie słynny film p. t. „Dama kamelajowa” z Normą Talmadge w roli tytułowej. Pozatem wyświetla drugi obraz ze znanym psim artystą filmowym — Rin Tin Tinem p. t. „Wśród wilków”.

„Corso”: sensacyjny obraz „W matni szpiegów” — 2 serje razem, 20 aktów.

Z miasta

— Z karty żałobnej. Dnia 8 sierpnia br. zmarła ś. p. Izabela Chłapowska, znana działaczka na niwie społecznej. Mimo podanych lat, zmarła do ostatnich prawie chwil życia brała czynny udział w niesieniu pomocy biednym i potrzebującym, dając swą ofiarnością przykład całemu społeczeństwu. Cześć Jej pamięci!

— Osobiste. P. nadkomisarz Łukaszewski, kierownik komisariatu głównego P. P. w Bydgoszczy powrócił z urlopu wypoczynkowego i objął z dniem 10 bm. urzędowanie.

Mistrz Tłoczyński w Bydgoszczy

Jak się dowiadujemy przybyć ma w najbliższym czasie do Bydgoszczy mistrz polski Tłoczyński, rakietka o sławie europejskiej, by wziąć udział w zawodach tenisowych, jakie się w dniach od 14 do 16 bm. w mieście naszym o mistrzostwo Bydgoszczy odbywać mają.

Otwarcie nowej placówki handlowej

Wczoraj, dn. 12 bm. odbyło się otwarcie nowej placówki handlowej — składu dywanów, firan i narzutek „Dekora” p. Walerjana Gołębiowskiego.

Już od samego rana liczni mieszkańcy naszego miasta zwiędali wspomniany skład artykułów dekoracyjnych. Sam skład, mieszczący się przy ul. Gdańskiej 10 na pierwszym piętrze, przedstawia się nader okazałe i zawiera już w pierwszym dniu otwarcia, duży wybór dywanów, portjer, firan i narzutek. Przy składzie znajduje się pracownia, w której na żądanie klienta odbywają się wszelkie przeróbki i zmiany.

Kierownik zakładu p. Walerjan Gołębiowski jest jedynym na Pomorze specjalistą w dziedzinie dekoracji. Jego to pomysłu jest wspaniała kurtyna w naszym teatrze, urządzenia wewnętrzne Banku Gospodarstwa Krajowego w Gdyni i t. d.

Tuszmy, że nowa placówka w krótkim czasie osiągnie należyty stopień rozwoju, tembardziej, że już pierwszy dzień jej istnienia przyniósł wielkie zamówienia z Gdańska i okolic Bydgoszczy. Raz jeszcze serdeczne „Szczęść Boże” życzymy p. Gołębiowskiemu i polecamy „Dekora” uwadze publiczności.

Gorszące widowisko

Ul. Szpitalna była onegdaj widowiskiem przykrej sceny, jaką ku niesmakowi przygodnych widzów zaaranżowali dwaj bracia stryjeczni. Jeden z nich, będąc właścicielem kamienicy wyeksmitował drugiego, który zajmował w tymże domu skromny pokójcezek. Wyrzucony na bruk, spotkawszy swego „familijnego” wroga na ulicy nie omieszczał okazać mu pogardy w sposób może zbyt namacalny. Namacany odplącał się niepięknym za niemiłobne tak iż wkrótce przypadkowa ta kontrowersja przerodziła się w krwawą awanturę. Zaciełość waleczących była tak wielka, iż trzech nadbiegłych posterunkowych z trudnością uśmierzyli powasaniych. Ci ostatni pokrwawieni w poobdzieranych ubraniach czmychnęli z „areny”, poprzysięgając sobie gorszą i straszliwszą jeszcze zemstę. A mój cie się oni panowie do woli — tylko nie na ulicy.

Kronika policyjna

— Kradzież podczas kąpieli. Schreiber Jan zam. przy ul. Toruńskiej 132 wybrał się do Łęgnowa, gdzie na brzegu Wisły rozebrał się i zaczął się kąpać. W tym czasie skradziono marynarkę i teczkę ogólnej wartości zł. 85. Złodziejom okazał się Aleksander J. zam. przy ul. Stawowej.

— Kradzież. P. Burzyńskiemu z Bydgoszczy nieznanymi dotychczas złodziejami skradli w nocy dnia 8 bm. wchodząc przez okno, bandolę wraz z walizką. Ogólnej wartości zł. 250.

— Rabunek kasy rejestracyjnej. Dnia 5 w nocy w lesie przy 8 Djonie Samochodowym, znaleziono kasę sklepową „National” i wózek. Kasa była rozbita i jak wynika ze znajdujących się w niej papierów, należała do piekacza Rząd-kowskiego zam. przy ul. Sienkiewicza 60. Kasa i wózek znajdują się obecnie w Komisariacie V. P. P.

— Kradzież płaszcza. Dnia 10 bm. z mieszkania P. Durawskiej zam. przy ul. Śniadeckich 10 został skradziony płaszcz męski i kapelusz, na szkodę Rubacha Bolesława.

— Ujęto 1 osobę za kradzież 1 za opilstwo, 1 poszukiwaną przez władzę i 4 za przekroczenie przepisów policyjnych.

Z wycieczki VI bydgoskiej drużyny harcerskiej

Jak już pisaliśmy drużyna przy gimnazjum im. Kopernika spędzała wakacje w obozie nad Dniestrem, skąd robiła cały szereg wycieczek w okolice dalsze i bliższe, zwiędzając tereny dokoła ślicznie położonego Gródka. Jedną z takich większych wycieczek zrobiono na granicę sowiecką, spędzając dni kilka w ciągłym marszu, przepłatnym tylko wypoczynkami lub zwiędzaniem przydrożnych, ciekawych miejsc.

Wycieczka ta odbyta przez 13-tu uczestników wyruszyła w nocy dnia 26-go lipca, po uprzednim alarmie nocnym, który poderwał ze snu cały obóz, gdyż na ciekawą, pożyteczną i przyjemną podróż było bardzo wielu reflektantów. Ze względu jednak na to, że nie wszyscy mogli w tej przyjemności brać udział, jak już wspomnieliśmy, tylko 13-tu udało się na zwiędzanie jednego z najciekawszych zakątków naszego kraju. W kierunku granicy sowieckiej szła 13-tka harcerzy przez jeden dzień zatrzymując się po

drodze w małych wioskach jak Sinkowo, Koblóbródka, Filipkowce i inne. Przez cały czas piesza ta podróż odbywała się wśród przecznej okolicy poprzerysanej licznymi jarami, pełnej strużyków, usiartej lasami i z rzadka spotykanem większymi polami.

Na granicy bolszewickiej zatrzymali się wycieczkowicze w Kucryńcu, gdzie zrobiono większy odpocinek, należało każdemu po blisko 55-ciu km. drodze. Wczoraj udali się nasi harcerze w gościnę do obozującej tam VII bydgoskiej drużyny harcerskiej, która właśnie ostatni już dzień spędzała na obozie wakacyjnym, położonym w ładnej miejscowości, na zboczach dużego wzgórza, u stóp zrujnowanego obecnie, starego zresztą, zamczyska. Obóz ten był najdalej wysunięty na obszarze Polski, gdyż o paręset metrów na wschód rozciągały się obszary Bolszewji. Z powodu niespodziewanych, miłych gości urządzili „VII-skarze” ognisko, przy którym popijając kawę goście i gospodarze spędzili parę

godzin wspólnie, śpiewając i rozmawiając o dalekiej Bydgoszczy. W końcu nastąpiło pożegnanie VII-mej drużyny z oficerami i żołnierzami strażnicy K. O. P., którzy przez cały czas pobytu obozu bardzo przychylnie i serdecznie odnosili się do harcerzy.

Nazajutrz uczestnicy wspomnianej wycieczki po zjedzeniu śniadania w K. O. P. udali się na zwiędzanie ruin zamku, oglądali z daleka Bolszewję, a wędrując wzdłuż granicy spotkali strażnika „czerwonego”, który na ich widok wolał zniknąć z horyzontu. Po przebyciu całego dnia wśród serdecznie podejmujących żołnierzy, 13-tka naszych harcerzy o godz. 8-mej wieczorem wyruszyła w drogę powrotną do swojego obozu, idąc cały czas wzdłuż granicy rosyjskiej aż do Krzywca. W Krzywcu prawem „silniejszego” wpakowali się na nocleg do czyjejsz stodoły, wysypiając się na świeżo skoszonem sianie. Wielkie było zdziwienie wycieczkowiczów, gdy po wyspaniu się okazało się, że noc spędzili w stodole miejscowego proboszcza, który na szczęście okazał się człowiekiem bardzo miłym i nie robił z tego powodu żadnych kwestyj. Podobno przyzwyczajony już był do podobnych noclegów. W Krzywcu przez kil-

ka godzin zwiędzała wycieczka słynne groty stalaktytowe, które ciągną się na przestrzeni 25 klm. pod ziemią i przedstawiają dużo uroku, częstokroć niesamowitego. W dalszym ciągu drogi powrotni harcerze wyruszyli do Szyparki, cały czas wędrując przez liczne, ładnie położone wśród jarów i wzgórz, stare lasy, dające dużo cienia i chłodu — o co głównie chodziło. Spędzając parę godzin w Szyparku zwiędzono grób nieznanego żołnierza, bardzo ładnie urządzone, z wielką płytą granitową na której wykuty jest miecz oraz napis: „Rok 1914-21 nieznanemu żołnierzowi”. Idąc z Szyparki w stronę Seretu napotykali harcerze na bardzo liczne okopy, pozostałe jeszcze z wojny światowej, a w miejscowości Wygody oglądali cały szereg ementarzy, gdzie na jednym z nich znajduje się przeszło 2000 mogił poległych żołnierzy w wielkiej walce na bagnety.

Po paru godzinach doszli nasi „VI-skarze” do Seretu, a przeprawiając się na drugą stronę rzeki, weszli na teren swego obozu, witani przez resztę pozostałych kolegów, którzy szczerze zazdrościli im tej ślicznej wycieczki krajoznawczej.

W. H.

Zamiast w Zakopanem skończyła w więzieniu

Para czułych kochanków przed sądem w Chojnicach

W ub. wtorek przed Sądem Okręgowym w Chojnicach toczyła się sensacyjna rozprawa przeciwko parze kochanków Piątkowskiej i Irenie Burandtównie oskarżonym o usiłowanie w wyrafinowany sposób wymuszenia większej kwoty pieniędzy od kupca zbożowego Tuchlera. Według aktu oskarżenia sprawa przedstawia się następująco: Przed kilku miesiącami do Prokuratury zgłosiła się Burandtówna z doniesieniem, że kupiec Jerzy Tuchler zam. przy ul. Młyńskiej usiłował ją w jej własnym mieszkaniu zniewolić podczas nieobecności narzeczonego Piątkowskiego.

Na skutek tego doniesienia władze przeprowadziły natychmiastowe dochodzenia, które dały nadspodziewany wynik. Jak się okazało, piękna Irenka opuściła dom rodzinny z powodu kradzieży na szkodę własnego ojca w kiosku pocztowym, w którym zastępowała swego rodzica. Po ucieczce z domu ze Starogardu przybyła ze swym kochankiem Piątkowskim do Chojnic i zamieszkała przy ul. Człuchowskiej u p. Falkensteina. Mały zasób pieniędzy wkrótce się rozleciał na nocnych hulankach i wówczas do Piątkowskiego wykombinował w „niezawodny” sposób zdobycie pieniędzy, aby wyjechać na odpoczynek do Zakopanego.

Jako ofiarę upatrzone bogatego kupca żyłda Tuchlera z Chojnic. Pewnego dnia panna Burandt zaprosiła Tuchlera na kawę do swego pokoju. Tuchler będący już w podeszłym wieku, skorzystał z okazji, tembardziej, że zapraszała go sympatyczna osóbką. Co się działo w pokoju, pozostanie tajemnicą. Faktem jednak jest, że w pewnej chwili kiedy Piątkowski wpadł do pokoju narzeczonej, zastał ją w niedwuznacznej pozycji. Nastąpiło wielkie zamieszanie, a Piątkowski zwrócił się do Tuchlera z oskarżeniem, iż zniewolił mu narzeczoną. Po krótkiej awanturze postanowiono dojść do ugody. Piątkowski godził się na milczenie, pod warunkiem, że Tuchler mu za to zapłaci. Wymagania jednak Piątkowskiego szły bardzo daleko, bowiem żądał on 5.000 zł odszkodowania, gdy tymczasem p. Tuchler uważał, iż cała zabawa nie jest warta więcej nad kilka złotych. Wszelkie targi nie pomogły i Piątkowski przedłożywszy do podpisu zobowiązanie na 5.000 zł. pod groźbą rewolweru i sztyletu postanowił wymusić podpis nieostrożnego Tuchlera. Teraz dopiero kupiec zorientował się, iż wpadł w ręce wyrafinowanych oszustów

Półkolonja letnia dla najbardziej potrzebujących w Pakości

Z inicjatywy p. starosty Stepińskiego utworzył Oddział Związku Strzeleckiego w Pakości z dniem 3 b. m. półkolonję letnią w szkole powszechnej dla 50 dzieci najbardziej potrzebujących w wieku od 6 do 11 lat. Półkolonja trwać będzie przez miesiąc sierpień pod kierownictwem nauczycielki p. Łuczakówny.

W dniu otwarcia wystąpiły dzieci mszy św., odprawionej przez ks. Anioła. Po powrocie do szkoły nastąpiło otwarcie półkolonji przez wiceprezesa p. naczelnika poczty Pietrakowskiego w obecności ks. prob. Klitsche'go, pań wchodzących w skład komitetu, p. burmistrza Lipczyńskiego i członków Zarządu Oddziału Związku Strzeleckiego.

i podniósł alarm, przy pomocy właściciela domu zbiegł z mieszkania Burandtówny.

Cała sprawa poszłaby w zapomnienie, gdyby para kochanków nie chciała mimo uporu Tuchlera zarobić parę tysięcy.

Burandtówna zrobiła doniesienie do władz, o zniewolenie, a tymczasem śledztwo wykazało iż całe zajście było uprzednio nawet w szczegółach omówione, wobec czego na ławie oskarżonych zamiast Tuchlera zasiadła Burandtówna i Piątkowski.

Po odczytaniu aktu oskarżenia na wniosek prokuratora jawność rozprawy została wy-

kluczona z powodu zagrożenia dobrych obywateli. Sąd skazał Piątkowskiego na półtora roku ciężkiego więzienia i utratę praw obywatelskich na lat 5, a Burandtównę na karę 7 miesięcy więzienia.

Oskarżeni wyrok przyjęli zupełnie obojętnie. Niezwykle czułą była scena pożegnania na sali rozpraw przed odprowadzeniem Piątkowskiego do więzienia. Po wymianie kilku słów Piątkowski serdecznie ucałował pannę Irenkę, co wywołało ogólną konsternację. Burandtównę pozostawiono narazie na wolnej stopie.

Złodzieje z pow. lubawskiego na gościnnych występach w Prusach Wschodn.

Ostatnio policja niemiecka urządziła przy granicy polskiej w okolicy Radomna (pow. lubawski) obławę, w wyniku której przychwyciła mieszkająca Nowogomiasta Grzywacza Leona w chwili, gdy chciał przejść granicę wraz z skradzioną bielizną w Niemczech.

W związku z tem policja niemiecka doniosła policji polskiej w Nowemmieście, iż na terenie powiatu D. Eylau grasowała ostatnio szajka złodzieji pochodząca z Polski, która kradła przeważnie rowery i przemyciła je przez granicę do Polski.

Przytrzymany Grzywacz zeznał, iż jest członkiem szajki złodziejskiej po-

chodzącej z terenu powiatu lubawskiego, przyczem zdradził swych współników.

W wyniku dalszych dochodzeń przy trzymano współników Grzywacza w osobach Raszковского Jana, Dreszlera Wiktora i Puzi Bolesława. Aresztowani przyznali się do popełnienia całego szeregu kradzieży rowerów na terenie powiatu D. Eylau, które następnie po przeniesieniu przez granicę sprzedali paserowi Esmanowi Janowi z Lidzbarka. Esman Jan zaprzeczył jednak by skradzione rowery odbierał. Aresztowanych osadzono w więzieniu w Nowemmieście.

Programy radiowe

Czwartek, dnia 13 sierpnia

Warszawa 11,40 Przegląd prasy kraj. PAT. 11,58 Sygnał czasu z Warsz. Obs. Astr., hejnał krak. 12,10 Muzyka gramof. 13,10 Urzęd. kom. PIM. 14,50 Kom. gospodarz. 15,25 „Jak przyrządzać kawę i herbatę” wygl. p. W. Dobrzańska. 15,45 Kom. LOPP. 16,00 Muzyka symf. 16,45 Kom. Centr. Biura Hydrogr. dla żegluga i rybaków. 16,50 „Pierwsza kolarska wędrowna krajoznawcza” wygl. p. J. Włodarkiewicz. 17,15 Melodje z opt. „Wiktoria i jej huzar”. 17,35 „Paryż podziemny” wygl. inż. Z. Kaeprowski. 18,00 Koncert solistów. 19,00 Rozmaitości. 19,20 Płyty gram. 19,40 Głędła roln. 19,50 Urzęd. kom. Państw. Inst. Met. 19,55 Kom. Państw. Urz. Wych. Fiz. i Państw. Zw. Sport. 20,00 Prasowy Dz. Radj. 20,10 Komunikat sportowy I. 20,15 Koncert popu. z Doliny Szwajc. 21,30 Słuch. pt. „Miłość i obraz” Jedna z „Przygód Arystydesa Pujola’ Locke’a w radjofon. St. Dzikowskiego. 22,15 Dodatek do Pras. Dz. R. 22,20 Komunikaty. 23,00 Muzyka lekka i taneczna.

18,00 Lwów. Koncert kameralny.

18,00 Wilno Koncert popu.

19,20 Lwów „Szaleństwo mikrofonu” — zdarzenie obłąkane pióra Z. Vogla i Romana Nie-wiarowicza.

19,30 Katowice „Kultura materialna i duchowa w czasach piastowskich” (Co zrobili Piastowie dla Polski), wygl. prof. dr. Kazimierz Hartleb.

20,15 Kraków. Koncert wieczorny.

20,30 Poznań. Koncert wieczorny.

Chojnice

— Pod sąd opinii publicznej. Od p. Franciszka Husarka z Pawłówka otrzymaliśmy poniższe oświadczenie: „Na oszczercze i nieczestne ataki na moją osobę wypisane w „Piełgrzymie” i „Słowie Pomorskim” nie odpowiadam, gdyż godność moja nie pozwala mi wdawać się w tak brudną i niechlujną uprawianą przez wymienione pisma polemikę polityczną. Odwołuję się do zdrowej opinii społeczeństwa, które znając działalność moją na tutejszym terenie samo sprawę odpowiednio będzie umiało osądzić. Łącząc wyrazy głębokiego szacunku i poważania kreszę się Franciszek Husarek.

— Włamanie do kościoła w Legbądzie. W nocy na 10 bm. włamali się nieznani sprawcy za pomocą wyjęcia szyby w oknie do kościoła w Legbądzie. Złoczyńcy rozbili 1 skarbonkę, wyjmując z niej zawartość, drugą skarbonkę zaś zabrali całkowicie z całą zawartością. Według podania ks. Duszyńskiego go znajdować się mogło w skarbonkach około 3 zł gotówki. Tej samej nocy przypuszczalnie ci sami sprawcy włamali się do mieszkania rolnika Hofmana Hilarego w Lasku.

22,00 Wilno „U niemieckich przyjaciół Polski” wygl. dyr. Witold Hulewicz.

22,30 Lwów Recital fortepianowy dr. Edwarda Steinbergera.

Zagranica.

19,03 Ryga Koncert symfoniczny Edinburga

21,00 Wiedeń Koncert chóralny z Salzburga

21,20 Bukareszt. Koncert symfoniczny.

Powiat toruński

— Z życia „Strzelca” w Młyńcu. W niedzielę 2. b. m. odbyła się zabawa taneczna miejscowego Związku Strzeleckiego. Rano o godzinie 10-ej na zapowiedzianą zbiórkę przez miejscowego komendanta p. M. Laskowskiego stawili się gromadnie członkowie Związku Strzeleckiego by wziąć udział w nabożeństwie. Sprawność jaką wykazał Strzelec w marszu do kościoła wzbudziła podziw u miejscowej ludności, która miała możność przekonać się, że Strzelec choć w krótkim czasie jednak osiągnął tak wielkie rezultaty swej pracy. — Znaleźli się również i tacy, którzy zazdrosząc zdobywanemu zaufaniu Strzelca ze strony miejscowej ludności, usiłowali prowokować do awantur Związek Strzelecki w czasie odbywającej się zabawy. Dzięki ogromnej pobłażliwości i ustepliwości ze strony Strzelca zabiegi Sokoła miejscowego do zakłócenia spokoju spełzły na niczym. Jednakowoż nieprzejednani wrogowie Strzelca nie dając za wygrane udali się po ukończonej zabawie przed dom Strzelca p. Izoty i w chwili gdy ojciec jego słysząc szmery otworzył okno został przez napastników ugodzony butelką w głowę. Ugodzony w tej chwili cofnął się do mieszkania zamykając za sobą okno.

Napastnicy nie zadowolili się pobiciem ojca, wrócili po chwili wybijając szybę w oknie chcąc pobić Strzelca Szotę. Zdecydowana postawa napadniętych odstraszyła widocznie napastników, którymi byli osadnicy z parceli Młyniec p. p. K. i C. Zawezwana P. P. w Grębocinie przez pobitego p. Szotę celem sporządzenia protokołu na miejscu zajścia do dziś dnia nie przybyła.

Giełdy

Warszawskie notowania walutowe.

z dnia 12 VIII. 1931 r.

Tranzakcje	Sprzedaż	Kupno
WALUTY.		
Dolary St. Zjedn.		9,00,50—8,98,50
DEWIZY.		
Belgja		124,45—124,10
Bukareszt		—
Gdańsk		—
Holandja		359,95—359,05
Londyn		43 37,50—43,27
Nowy York		8,925—8,905
Nowy York telegr.		8,929—8,909
Paryż		34,99—34,90
Praga		26 44,50—27,38
Sztokholm		—
Szwajcjarja		174,20—173,77
Wiedeń		125,50—125,19
Włochy		46,71—46,59

Notowania ziemiopłodów w Berlinie

Ceny w B.M. Zboże i nasiona oleiste za 1000 kg. inne za 100 kg. z dnia 12. VIII 1931.

Pszemica nowa	203—205
Zytło nowe	161—163
Jęczmień jary brow.	148—158
Jęczmień ozimowy nowy.	—
Jęczmień przem. pastewny	—
Owies marchijski	136—144
Mąka pszenna	26,25—34,75
Mąka żytnia 70%	24,00—25,75
„ „ 60%	—
Otręby pszenne	10,25—10,75
Otręby żytnie	9,75—10,25
Rzepak	140—150
Siemie lniane	—
Groch Victoria	26,00—31,00
Groch drobny jadalny	—
Groch pastewny	18,00—20,00
Peluszka	—
Bób	—
Wyka	—
Łubin niebieski	—
Kuchy lniane	13,20—13,30



Dnia 11 sierpnia 1931 roku zasnął w Bogu po długich i ciężkich cierpieniach drogi nasz kolega

ś. p. Marjan Jelita-Zaleski

były Legionista II. brygady Legionów Polskich, obrońca Lwowa, odznaczony Krzyżem Legionów i Orłętami.

Odprowadzenie zwłok na dworzec kolejowy nastąpi dnia 13 sierpnia r. b. o godz. 17-tej z kaplicy wojskowego szpitala w Grudziądzu przy ul. Lipowej. W dniu pogrzebu, który odbędzie się we Lwowie dnia 17 sierpnia, odbędzie się żałobna msza św. o godz. 9-tej rano w kościele farnym w Grudziądzu.

Związek Legionistów Polskich, Oddział w Grudziądzu



Dnia 11 sierpnia 1931 roku zasnął w Bogu po długich i ciężkich cierpieniach drogi nasz kolega

ś. p. Marjan Jelita-Zaleski

Wiceprokurator Sądu Okręgowego, kapitan Korpusu sądowego w stanie spoczynku, kawaler Krzyża Walecznych, żołnierz II. brygady Legjonów Polskich, obrońca Lwowa, odznaczony Krzyżem Legjonów i Orłętami.

Odprowadzenie zwłok na dworzec kolejowy nastąpi dnia 13 sierpnia r. b. o godz. 17-tej z kaplicy wojskowego szpitala w Grudziądzu przy ul. Lipowej. W dniu pogrzebu, który odbędzie się we Lwowie dnia 17 sierpnia, odbędzie się żałobna msza św. o godz. 9-tej rano w kościele farnym w Grudziądzu.

Prokuratorzy przy Sądzie Okręgowym — Sędziowie Sądu Okręgowego w Grudziądzu
Sędziowie Sądu Grodzkiego w Grudziądzu.

DZWIĘKOWE KINO
ŚWIATOWID
Dziś i dni następne

Pierwsza jaskółka sezonu 1931/32 r. Najwybitniejsze arcydzieło egotyyczne w stylu „Białych Cieni” reżyserji W. F. Murnau'a tworcy „4-ch Djabłów” p. l.
„TABU” film niezwyklej piękności wysp polinezyjskich.
PONADTO DOBOROWY NADPROGRAM.

TORUŃ **DZWIĘKOWE KINO**
PALACE
Dziś i dni następne

Pierwsza dźwiękowa operetka Oskara Straussa
„Wesele w Hollywood”
J. H. Murray i Norma Terris — Ponadto świetny nadprogram.

PRZETARG PRZYMUSOWY.
Dnia 14 sierpnia 1931 r. o godz. 11 przed południem zedawać będą u spedytora Sadeckiego za gotówkę: 50 piaszczy zimowych różne gatunki, 30 butelek wina. 248 Linde, komornik sądowy.

LICYTACJA PRZYMUSOWA.
Dnia 14 sierpnia o 14 sprzedaje w Rudaku u Weinberga przymusowym przetargiem za gotówkę: powóz wyjazdowy, sanie wyjazdowe; o 14,30 u Bagińskiego: lodownię, kanapę, 2 fotele; o 15 u Jagodzińskiego Koszary Chłapowskiego: 2 nocne stoliki; o 15,30 w Podgórzu przy ul. Puławskiego 5: 280 kieliszków, 50 szklanek, 160 podstawek. 1318 Bartkowiak, komornik sądowy Rabińska 10.

PRZETARG PRZYMUSOWY.
Dnia 14 sierpnia o godz. 12-tej licytować będą u spedytora Sadeckiego za gotówkę najwięcej dającemu: 1 regał bez ściany, 1 mniejszy regał, 2 stoły składowe, kasetkę żelazną, maszynę drukarską, maszynę do pisania Adler, umywalnię, 2 nocne stoliki, maszynę do szycia, zegar, bieliźniarkę, szafę do rzeczy, 2 nocne stoliki; o godz. 14,30 przy ul. Targowej 3: stół, komoda, nocny stolik, policzka, wagę stołową, przyrząd do pryskiwania, koł kasztan, 62 skrzyń inspektowych, 140 okien inspektowych, 13 skrzyń inspektowych, 2 morgi pomidorów, ca 50 ctr. około 3000 hryzantem, rosada, 2 morgi kartofli i wiele innych rzeczy. 245 Janowski, komornik sądowy.

PRZETARG PRZYMUSOWY.
Dnia 14 sierpnia 1931 r. o godz. 11-ej przed poł. licytować będą przy ul. Chelmińskiej 10 najwięcej dającemu za natychmiastową zapłatą a to: różne maszyny, skrzynie i urządzenia pokojowe. Zbiórka licytantów w kantorze p. Goertzena. O godz. 15-ej po poł. przy ul. Rybaki 55a leżankę, kanapę, stół i 3 fotele. Kozak, komornik sądowy w Toruniu ul. Kościuszki 5.
Przetarg przymusowy. Nieruchomość położona w Gajewie i w chwili uczynienia wzmianki o przetargu zapisana w księdze gruntowej Gajewo tom I karta 1 na imię firmy Stanisław Juracki i Ska sp. z o. o. w Poznaniu Aleje Marcinkowskiego nr. 13 zostanie w drodze egzekucji i resubhasty dnia 15 października 1931 r. o godz. 10 przed południem wystawiona na przetarg w niżej oznaczonym Sądzie pokój Nr. 10. Nieruchomość jest zapisana pod art. 1 matrykuły podatku gruntowego i pod liczbą 1 księgi podatku budynkowego i ma następujące oznaczenie katastralne: Majetność rycerska Gajewo i folwark leśny Gajewko o łącznym obszarze 964 ha 01 ar i 49 m², czysty dochód jako podstawa podatku gruntowego 1.360,52 tal. wartość użytkowa jako podstawa podatku budynkowego 2.148 mk. Wzmiankę o przetargu zapisano w księdze gruntowej dnia 6 lipca 1931 r. 241 K. 2/31.

Kowalewo, dnia 9 lipca 1931 r. Sąd Grodzki.

Ogłoszenie.

Wydzierżawienie polowania w obwodzie łowieckim w Jelińskiejhucie.
Dnia 28 sierpnia r. b. o godz. 14 odbędzie się w biurze sołectwa w Jelińskiejhucie wydzierżawienie polowania w publicznym przetargu na wspólny tutejszy obwód łoweczki obejmujący obszar wielkości 600 ha, na przeciąg 6 lat.
Warunki wydzierżawienia będą wyłożone w biurze sołectwa w Jelińskiejhucie w czasie od 14 do 28 bm. będą ogłoszone w dniu licytacji. Jelińskahuta, dnia 11. VIII. 31 r. 246 Przew. Obszaru Łowieckiego (—) Hinz.

GRUDZIĄDZ

PRZETARG PRZYMUSOWY.
W piątek, dnia 14 sierpnia 1931 r. sprzedawać będą w drodze przetargu przymusowego najwięcej dającemu za gotówkę w Dusocinie 2 kanapy, stół, 4 krzesła, bufet, 2 fotele, 2 wrośniaki, kompl. mebli koszykowych, gobelin na ścianę, chodnik, 2 par firan, wirówkę, świnie, Zbiórka licytantów przed szkołą. Następnie w Jamach w Nadleśnictwie o godz. 11.30 16 móg pszenicy, 9 móg łęczmienia. Kowalski, komornik sądowy w Grudziądzu.

PRZETARG PRZYMUSOWY.
W piątek dnia 14 sierpnia br. od godziny 10-tej sprzedawać będą większą ilość zboża w snopach żyta i pszenicy. Zbiórka reflektantów o godz. 10-ej na rynku w Lasinie. O godz. 15.30 sprzedawać będą w Pleświe u p. Duro 15 ctr. żyta w snopach i maneż. O godz. 16-tej sprzedawać będą w Goczałkach u p. Bońsińskiego radio kompletne. Dobrzański, komornik sądowy w Grudziądzu.

POLSKI PRZEMYSŁ LUDOWY

J. SKORUPKA W GDYNI

Skwer Kościuszki, narożnik Nadmorskiej

DZIS

otwarta Wystawa Kilimów w sali hotelu Polska Riviera
Prosimy zwiedzać!

WIELKA WYPRZEDAŻ POSEZONOWA

NIEBYWAŁA OKAZJA zaopatrzenia się w dobre obuwie po cenach nadzwyczaj niskich!

Proszę się przekonać!

Magazyn obuwia JAKÓB KONIECZNY

Toruń, ul. Szeroka 13/15 róg Mostowej.

Zabawę latową w lasku Kościeleckim

połączoną z rozmaitemi imprezami urzędza dnia 15. b. m. Orkiestra Kolejowa Inowrocław z współudziałem Półkolonji Wakacyjnej. Dla dogodnej komunikacji kursować będą autobusy już od godz. 14-tej. Czysty zysk przeznaczony na utrzymanie Półkolonji Wakacyjnej oraz na cele kulturalno-światowe. Uprasza się miejscowe obywatelstwo jak i szan. kuracjuszy o liczny udział. Przystanki autobusów: Rynek Magistral — Dom kuracyjny. Za komitet: GRAFKA, kap. ork. kol. Inowrocław 247

Magistrat m. Podgórz

ma do oddania 100 sztuk blach ocynkowanich w formie luku 60 cm., wagi około 2 centnarów, szerokości 1 mtr., dług. 2,85 m. Bliższych informacji udzieli Magistrat pokój nr. 1. (—) STAMIROWSKI, burmistrz

OGŁOSZENIE.

W rejestrze handlowym Oddział A Sądu Grodzkiego w Gdyni wpisano pod nr. 102 firmę: Inż. Zdzisław Bielawski Przedsiębiorstwo robót inżynierskich i budowlanych w Gdyni. Właścicielem firmy jest Zdzisław Bielawski, inżynier w Gdyni. Gdynia, dnia 15 kwietnia 1931 r. Sąd Grodzki.

OGŁOSZENIE.

W rejestrze handlowym A Sądu Grodzkiego w Gdyni wpisano dnia 18 kwietnia 1931 r. po dnr. 104 firmę: „Technoport” Biuro Agenturowo-techniczne R. Jedliński : F. Falkiewicz w Gdyni. Spółnikami są: Roman Jedliński, kupiec w Gdyni, Franciszek Falkiewicz, kupiec w Wejherowie. Jawna spółka handlowa. Spółka rozpoczęła swe czynności dnia 1 marca 1931 r. Do zastępstwa spółki upoważniony jest każdy z członków. Jeżeli chodzi o zobowiązania, weksle, przekazy, umowy, czeki i plenipotencje, zastępują spółkę obaj członkowie łącznie. Gdynia, dnia 18 kwietnia 1931 r. Sąd Grodzki.

OGŁOSZENIE.

W rejestrze handlowym A pod nr. 31 Sądu Grodzkiego w Gdyni przy firmie Zdzisław Horoch i Lucjan Radomski w Gdyni dopisano dnia 13 maja 1931 r.: Spółkę rozwiązano i likwidatorem ustanowiono Józefa Pelkę. Gdynia, dnia 13 maja 1931 r. Sąd Grodzki.

OGŁOSZENIE.
W rejestrze handlowym A Sądu Grodzkiego w Gdyni po dnr. 91 przy firmie Przedsiębiorstwo Instalacyjne inż. Ignacy Teszner w Gdyni dopisano dnia 26 maja 1931 r.: Firma wygasła. Gdynia, dnia 26 maja 1931 r. Sąd Grodzki.

OGŁOSZENIE.
W rejestrze handlowym A Sądu Grodzkiego w Gdyni wpisano dnia 16. 6. 1931 r. pod nr. 106 firmę Knud Jörgensen Międzynarodowe Transporty i Ekspedycje Ekspedytor dla Ford Motor-Company z siedzibą w Gdyni. Właścicielem firmy jest Knud Jörgensen kupiec w Gdańsku. Gdynia, dnia 16 czerwca 1931 r. Sąd Grodzki.

Lokal na skład blawat.

w centrum miasta najchętniej na ul. Szerokiej poszukujemy. Zgłoszenia do Administracji „Dnia Pomorskiego” pod „Lokal”

Wieczorne kursy szkoły malarstwa

sztuk pięknych, zdobnictwa, artyści Mazurka, Toruń, Żeglarska 25. (Dla dorosłych i małoletnich). 238

Wydzierżawie

zaraz obszerne ubikacje z podwórzami, stajnią, biurami, ewt. z mieszkaniem nadające się na każde przedsiębiorstwo razem lub częściowo Dekarzyk, Grudziądz Dworcowa 9/11.

Zgubiony

dowód osobisty na nazwisko Chaim Hersz Kutas wydany przez Kom. Generalny Gdańsk unieważniam. 495

OGŁOSZENIE.

W rejestrze handlowym A Sądu Grodzkiego w Gdyni wpisano dnia 9 czerwca 1931 r. pod nr. 105 firmę: Cegielnia Osowa Inżynier Marja Chrzanowska w Osowie. Właścicielem firmy jest inżynier Marja Chrzanowska w Toruniu ul. Fredry 8. P. inżynierowi Józefowi Chrzanowskiemu w Toruniu ul. Fredry 8 udzielono prokury z prawem obciążenia i sprzedaży nieruchomości w częściach lub całości, na warunkach przez siebie umówionych. Gdynia, dnia 9 czerwca 1931 r. Sąd Grodzki.

OGŁOSZENIE.

W tutejszym rejestrze handlowym A pod nr. 68 przy firmie Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich i Budowlanych Inż. Zygmunt Andruszkiewicz właściciel Władysław Andruszkiewicz w Gdyni wpisano dnia 4 lipca 1931 r.: Firma brzmi teraz: Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich i Budowlanych inż. Zygmunt Andruszkiewicz w Gdyni. Właścicielem firmy jest inż. Zygmunt Andruszkiewicz w Gdyni, ulica Abrahama Kand. inż. Władysławowi Andruszkiewiczowi w Gdyni udzielono prokury. Gdynia, dnia 4 lipca 1931 r. Sąd Grodzki.

Przetarg.

Rada Portu w Gdańsku ogłasza niniejszym przetarg na przeprowadzenie ok. 450 m. kanalizacji (kanału do odprowadzenia ścieków) przy Lotsenberg w Gdańsku—Nowymporcie. Warunki przetargu można przejrzeć w Biurze Technicznym Rady Portu w czasie od godziny 10 — 12 lub nabyć — dopóki zapas starczy — za opłatą 3 guldénów w Kasie Głównej Rady Portu w Gdańsku, Neugarten 28/29. Przy przesyłce pocztą należy opłacić koszt pocztowy. Termin przetargu: dnia 22 sierpnia 1931 r. godz. 10-ta. Rada Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

Zatwierdzona przez Minist. szkoła 40 maszyn biurowych pisania, rachowania, powielania, buchalterji, stenografji 4 językach. Dyplomy, fachowość. Toruń, Żeglarska 25. (Dla dorosłych i małoletnich). 239

Męskie koszulki „MAKO”

trwały gatunek 2,50 zł. i 3.— zł.

tylko dop. zapas starczy

B. Wilamowski 280 Toruń

28 ul. Żeglarska 28

Reperuar Teatru Toruńskiego

W czwartek, d. 13. bm. Teatr nieczynny

W piątek, dnia 14. bm. o godz. 20-tej „Dziwka” (Najdroższa moja Pedz) Komedja w 3 aktach H. Mannersa

W sobotę dnia 15. bm. o godz. 16-tej nieodwołalnie ostatni raz „BOXY” Komedja w 3-ach aktach Barry Connersa. Ceny znizone.

W sobotę dnia 15. bm. o godz. 15.30 „Czar Walca” Operetka w 3-ach aktach Oskara Straussa

W niedzielę 16. bm. o godz. 15.30 „Czar Walca” Operetka 3-ach aktach Oskara Straussa. Ceny znizone.

W niedzielę, 16. bm. o godz. 20-tej „Dziwka” (Najdroższa moja Pedz) Komedja w 3 aktach [4 odsłonach] H. Mannersa

Selegramy

Z ostatniej chwili

Socialistyczne rządy przegrały w Anglii

3 miliony bezrobotnych — Fala niezadowolenia — Nawet posłowie-towarzysze piorunują

Słynny angielski polityk i historyk, Macaulay wyraził się, że „eksperymentowanie jest przywilejem i skłonnością Anglików, ale — dodał on — niezawsze im się eksperymenty udają”. Kilka lat temu Anglicy właśnie skorzystali z tego przywileju, Zrobili eksperyment i oddali rządy w ręce socjalistów. Obecnie niema Anglika, któryby był z tego eksperymentu zadowolony. Niema nawet socjalisty, któryby się odważył powiedzieć, że Mac Donald i jego towarzysze potrafili sprawić nie rządzić wielkim Imperjum Brytyjskim. Nie było jeszcze w Anglii rządu, przy którymby bezrobocie było tak wielkie jak obecnie, kiedy rządzą socjaliści. Statystyka wykazuje, że bezrobocie ogarnęło 3 miliony obywateli. Są między nimi ludzie, którzy od dziesięciu lat już nie pracują. Wbrew oczekiwaniom rządu socjalistyczne przyczyniły się do wzrostu bezrobocia.

Trzeba posłuchać, co mówią sami Anglicy o rządzie Mac Donalda. W parlamencie angielskim tylko liberałowie mają coś niecoś „chwalebne” do powiedzenia o rządach socjalistycznych. Ale tylko drobna część liberałów, mianowicie ta, której przewodzi Lloyd George. Poza to wszyscy posłowie krytykują ostro sposób rządzenia Mac Donalda. A najostrowsza krytyka wychodzi z ust samych posłów socjalistycznych.

„Niedołęstwo rządów Mac Donalda — mówi socjalista Maxton — jest wprost

rekordowe w historii Anglii”. Takie samo zdanie o rządach socjalistycznych w Anglii wygłasza socjalista Mosley i wielu innych. Nie lepiej też myślą o Mac Donaldzie i jego rządach w Izbie Lordów.

Ale nietylko politycy wskazują na błędy Mac Donalda. Również i naród poznał się już na bezradności rządu. — Czy w sklepie, czy w wagonie w autobusie czy w kopalni węgla, wszędzie słyszy się narzekania na socjalistów. Setki tysięcy górników chodzi bez pracy, — a tysiące rodzin żyją z zasiłku, nie przewyższającego kilkunastu złotych tygod-

niowo. Na ulicach Londynu, nie mówiąc o innych miastach angielskich, spotyka się setki i tysiące nędzarzy.

Zdanie robotników o rządach socjalistycznych w Anglii streszcza się w tych kilku słowach: „Mac Donald — mówią robotnicy — tak samo jak jego towarzysze, myśli tylko o sobie, a nie o ludzi pracującym”.

W ten to sposób oceniają robotnicy angielscy rządy socjalistyczne, które odznaczyły się wielkim niepowodzeniem. Inne warstwy ludności myślą nie lepiej o eksperymencie, który się nie udał.

Z pociechą religijną w dalekie stępy i lasy Brazylii

Rio de Janeiro, 13. 8. (PAT.). Po przeszło jednorocznym pobycie w Ameryce Połudn., wyjechał z powrotem do Polski ks. prof. Ignacy Posadzy, który z ramienia J. E. księdza Prymasa Hlonda odwiedził prawie wszystkie ogniska polskie na zachodnim brzegu tego kontynentu.

Podczas pobytu w Brazylii, zwiedził on trzykrotnie zarówno stare, jak i nowe kolonie w stanie Espirito Santo, gdzie istniejące od blisko 50 lat ogniska polskie nie były dotychczas nigdy odwiedzane przez polskich duchownych. Poza to dotarł ks. Posadzy do kolonii słowiańskich we Fram w republice paragwajskiej, gdzie osiedlone są również rodziny polskie, dalej zwiedził ks. Posadzy osiedla polskie w stanie Missiones w Argentynie, a w drodze powrotnej kolonij-

polską w Montewideo, stolicy Urugwaju. We wszystkich ośrodkach ks. Posadzy był witany z niezwykłą radością, przyczyniając się wydatnie do podniesienia jedności i poczucia narodowego oraz do rozbudzenia uczuć religijnych.

Rio de Janeiro, 13. 8. (PAT.). Przybyło tu przeszło 50-ciu emigrantów, którzy opuścili polskie tereny kolonizacyjne w republice Peru. — Znajdują się oni w bardzo trudnych warunkach materialnych. Placówki polskie i patronaty nasze zorganizowały energiczną akcję, by możliwie jak najrychlej wyszukać dla nich pracę i roznieść ich po starych kolonjach polskich w południowej Brazylii.

Reorganizacja służby śledczej

Zniesienie wojewódzkich urzędów śledczych

W organizacji służby śledczej policji państwowej mają nastąpić zmiany, których celem jest zarówno jej usprawnienie, jak i osiągnięcie oszczędności.

Zasadnicza zmiana ma polegać na tym, że wojewódzkie urzędy śledcze ulegną zniesieniu.

W konsekwencji tego, rzeczowa działalność wojewódzkich urzędów śledczych będzie skoncentrowana w wydziałach bezpieczeństwa publicznego urzędów wojewódzkich, nastąpi wzmocnienie powiatowych posterunków śledczych, a przy komendach wojewódzkich

P. P. będzie jedynie utworzone stanowisko prowadzącego ewidencję działalności posterunków.

Pod względem oszczędnościowym osiągnie się wiele, gdyż odejście koszt utrzymania 16-tu wojewódzkich urzędów śledczych, jako oddzielnego aparatu P. P., oraz spowoduje całkowitą redukcję personelu kancelaryjnego i taboru komunikacyjnego, jak samochody, motocykle i konie.

Reorganizacja ta, do której robione są już przygotowania, wydaje się bardzo celowa, co potwierdza opinia czynników fachowych.

Stalin reformuje komunizm

Nowe środki na odrzucanie dogorywającego usirotu

„Stalin hamuje...” — tak scharakteryzować można obecną politykę Stalina w życiu Związku Sowieckiego. Pierwsza połowa roku bieżącego zakończona została głośną mową Stalina, wygłoszoną na zjeździe sowieckich działaczy gospodarczych w Moskwie. Mowa ta spowodowała wielkie zmiany w życiu gospodarczym ZSSR. Co do niedawna uważane było za czyny kontrrewolucyjne, za odszczepieństwo, jest obecnie chwalone przez samego Stalina i uważane jest za jedynie właściwe.

Wewnętrzna treść mowy Stalina w obecnym czasie jest logicznie rozwijana. Stalin zaczął hamować. Obecnie zmusił Centralny komitet swej partii do opublikowania rozporządzenia, które w rzeczywistości oznacza zakaz dalszego tworzenia kolchozów (gospodarstw kolektywnych). We wszystkich rejonach rolniczych ZSSR. oznajmia się, że kolektywizację uważać w zasadzie należy za skończoną, przyczem Centralny komitet partii komunistycznej „ostrzega organizacje przeprowadzające kolektywizację przed podawaniem przesadzonych, wybujałych cyfr o kolektywizacji”.

Drugim hamulcem Stalina jest rozporządzenie, które polepsza położenie fachowców i pracowników technicznych. Niedawno jeszcze w ZSSR. panował okres, kiedy niżej, mało kulturalni robotnicy wprost szczuli przeciwko inżynierom i technikom, śledzili ich i w ich pracy dopatrywali się „znak sabotażu”. Policja państwowa (GPU) wykorzystywała to oszczępcie przeciwko fachowcom, aby inscenizować „procesy przeciwko sabotażystom” i wykazać, że utrzymywanie tak licznych organów policyjnych jest konieczne.

Ostatnie rozporządzenie o fachowcach wyższych pracownikach technicznych znacznie rozszerza ich prawa. Stalin dotychczas jeszcze nie odważył się przejść zupełnie do nowej polityki gospodarczej, t. j. rozszerzenia wolnego obrotu handlowego.

I na to nadejście pora.

Tudzień spokoju w polityce zagran. Niemiec

Berlin, 13. 8. (PAT.) Wczoraj przedpołudniem komisja spraw zagr. Rady Państwa Rzeszy odbyła poufne posiedzenie, na którym minister Curtius złożył szczegółowe sprawozdanie o ostatnich wydarzeniach na terenie polityki międzynarodowej. Po posiedzeniu u ministra Curtius wyjechał na jednodniowy urlop wypoczynkowy.

I na to nadejście pora.

Nareszcie Diamond pójdzie do więzienia

Nowy Jork, 13. 8. (PAT) Jack Diamond, słynny szef bandy przemytników i bandytów został uznany przez sąd federalny w Nowym Jorku za winnego uprawiania kontrabandy alkoholem. Stwierdzono również, iż posiada on tajną destylarnię. Sąd skazał go na 14 lat więzienia oraz na karę 11 milj. dol. za pogwałcenie prawa o prohibicji.

Krwawa zemsta murzyna

Waszyngton, 13. 8. (PAT) Były zastępca prokuratora generalnego zamordowany został czterema strzałami rewolwerowymi, oddanymi z zasadki przez pewnego murzyna. Powodem zabójstwa była zemsta za spoliczkowanie. Murzyna aresztowano.

Cholera w Iraku

Kair, 13. 8. (PAT) Pasażerowie przybywający do Kairu z Iraku, podlegają dokładnym badaniom lekarskim z powodu epidemii cholery, jaką stwierdzono w Iraku.

11 tys. bezrobotnych na Pomorzu

Ogólna przypuszczalna liczba bezrobotnych na terenie Województwa Pomorskiego w dniu 8 sierpnia 1931 r. wynosiła 11.198, co w stosunku do poprzedniego tygodnia oznacza zmniejszenie o 264 osób. Z powyższej liczby bezrobotnych pobiera zasiłki z Funduszu Bezrobocia 4.401 osób.

Tragiczna śmierć Polaka w Rumunii

Bukareszt, 13. 8. (PAT.). Bawiący w Giurgiu Polak Henryk Boniecki, student politechniki warszawskiej, utonął podczas kąpiel w Dunaju. Boniecki odbywał w Rumunii praktykę w budownictwie wodnym. Zwłok dotychczas nie odnaleziono.

Parady wojenne na chińskiej granicy

Przed kilku tygodniami wojska rządu chińskiego rozbiły niewiadomo już którą z kolei komunizującą armię w środkowych Chinach. Nie trzeba było długo czekać na odpowiedź sowiecką. Oto wybrał się na objazd Dalekiego Wschodu sowiecki komisarz wojny Woroszyłow. Wszystko odbyło się wedle starego schematu. Parady, dekorowanie orderami, manewry, krytyka manewrów, kompanje honorowe, rewja flotylii rzecznej na Amurze — a wszystko pod adresem sąsiada chińskiego z za Amuru. W Chabarowsku na Sowiecie lokalnym wielka mowa o dotychczasowych zasługach i dziele armii dalekiego wschodu i jej przyszłych zadaniach. Te wszystkie zadania przelonięto zresztą mgłą tajemniczości.

Te gesty i manifestacje potęgi nie zakryją jednak jednego faktu: Sowiety na Dalekim Wschodzie cofają się obecnie z każdym rokiem. Włhelki plan Lenina stworzenia solidarności interesów socjalizmu sowieckiego i nacjonalizmów azjatyckich przeciw kapitali-

zmowi zachodnio-europejskiemu udał się tylko w bardzo skromnym zakresie. Udał się tylko na terytorium dawnego imperjum rosyjskiego, gdzie był on bądź co bądź w porównaniu z czasami carskimi za pewnym zwiększeniem swobody narodów Rosji. Ale już poza temi granicami skończył się szybko sojusz sowieców z Azją. Dopóki Persja, Turcja, Afganistan nie uregulowały swego stosunku z Anglią, dopóty potrzebowały sowieckiej asekuracji. Dziś jest ona zbyt cenna. Dopóki wykołajeni socjalnie bezrobotni inteligenci chińscy walczyli o władzę z własną chińską reakcją oraz z europejskimi koncesjami — dopóty sowiecki komisarz Borodin był cennym instruktorem i doradcą. Gdy doszedł do skutku sojusz chińskich inteligentów nacjonalistów, chińskiej burżuazji, niektórych chińskich generałów — sojusznik sowiecki był tylko kłopotliwy. Chiny wchodziły na drogę wytwarzania własnego kapitalizmu. Kapitalizm europejski był rywalem, ale socjalizm sowiecki był wrogiem. Solidarność

sowiecko-chińska wobec Europy skończyła się.

W miejsce tedy broszury agitacyjnej i radośnie w Kantonie witanego emisariusza musiały Sowiety szukać innej metody. Pozostała tylko jedna, dawna carska metoda — wyciągnięta szabla. Ale ta szabla nie jest dowodem siły. Jest tylko dowodem obawy.

Komisarz wojny Woroszyłow bawi od połowy lipca na Dalekim Wschodzie i przeprowadza tam inspekcję armii. W Chabarowsku święcono uroczyste rocznicę armii Dalekiego Wschodu, przyczem Woroszyłow dekorował dowódcę armii Blüchera orderem Lenina i orderem czerwonej gwiazdy oraz licznym innym oficerom wręczył szereg odznaczeń. W Władywostoku, Chabarowsku, Nikolsku-Ussurijsku oraz na Amurze odbył się szereg manewrów oddziałów lądowych, powietrznych i wodnych stacjonowanych na granicy chińskiej.

Ogłoszenia: wiersz milim. na stronie 7-lamowej . . . 0,25 zł
w tekście na pierwszej stronie . . . 1,50 zł
na drugiej i trzeciej stronie . . . 1 zł — w tekście . . . 0,60 zł
Drobne za słowo 15 gr. pierwsze słowo podwójnie.
Dla poszukujących pracy i nekrologi 25% zniżki, komunikaty 50 gr.
Za ogłoszenia skomplikowane i z zastrzeżeniem miejsca 20% nadwyżki.
W Gdańsku za wiersze m/m na stronie 7-lamowej . . . 15 fen.
Drobne za słowo 5 fen. — tytułowe . . . 10 fen.
Przy sądownym śledzeniu należności rabat upada. Dla wszelkich spraw
spornych właściwe są Sady w Toruniu. Za terminowy druk przepisane
miejsce ogłoszenia administracja nie odpowiada.

Redaktor odpowiedzialny Stanisław Nowakowski w Toruniu Bydgoska 78
Red. odpowiedzialny na Bydgoszcz Józef Eljaszak Mostowa 6
Redaktor odpowiad. na Gdynie Henryk Tetzlaff, Gdynia, Grabówek
Redaktor odpowiedzialny na Inowrocław, Józef Dąbrowski
Inowrocław ul. Poznańska 65
Redaktor odpowiedzialny na Grudziądz, Józef Stanach, Grobliwa 6
Za ogłoszenia odpowiada administracja
Wydawnictwa: „Dzień Pomorski”, „Dzień Bydgoski”, „Gazeta Morska”,
„Dzień Grudziądzki”, „Dzień Kaszubski”,
„Dzień Kujawski”

Czcionkami Pom. Druk. Rotn. S. A. w Toruniu Bydgoska

Abonament miesięczny wynosi

w ekspedycji miejscowych agencjach . . . 3 — zł
z odnośnikiem do domu w Toruniu . . . 3,40 zł
przez pocztę z odnośnikiem . . . 3,96 zł
pod opaską . . . 4,50 zł
w Gdańsku przez pocztę . . . 2,50 gd przez chłopca . . . 2,30 zł
z odbieraniem w administracji wprost gd 2, zagranicą 4 gd . . . 7 — zł
W razie wypadków, spowodowanych siłą wyższą (np. przeszkody w zakładzie strajki). Administracja nie odpowiada za niedostarczenie pisma
P R E N U M E R A T A „DNIA KUJAWSKIEGO” miesięcznie w administracji 2,70 zł — na poczcie już z odnośnikiem kwartalnie 9,77 z
miesięcznie 3,09 zł